



# 萬行

All Ways

月刊 | 第324期 | 2015.08月

## 社論

華嚴學的復興與回傳（下）  
——從海安觀音禪寺恢復廿週年回顧論壇說起

## 特別報導

東亞視域下的華嚴思想國際研討會 9月登場  
華嚴專宗學院、政大華人宗教中心 廣邀兩岸日韓四地學者發表

華嚴專宗學院學前教育 打造全方位教學人才

賢度法師華嚴著作集數位典藏 正式發行



# 《華嚴經》〈十地品〉要義



**主講人：賢度法師**

**日期：9/12、10/17、11/14、12/19、2016/1/9**

**時間：周六早上10:00至11:50**

**地點：華嚴專宗研究所四樓講堂（敬請向教務處報名，以準備講義）**

賢度法師，內號了行，別號思齊，師承<sup>上</sup>成<sup>下</sup>一長老，畢業於印度德里大學哲學博士，專研華嚴經論，專修普賢行及法界觀，並恆持準提法門為日課，以華嚴行者為終身職志。現任台北市佛教會常務理事、華嚴專宗學院院長暨研究所所長、台北市華嚴蓮社董事長、美國華嚴蓮社董事長、智光商工職業學校董事長。

自1994年任華嚴蓮社住持以來，即竭力推行弘法、教育、文化、慈善工作，2009年任華嚴蓮社董事長尤重僧伽教育，積極培養專研、專修、專弘華嚴之專精人才，並且致力於推展華嚴教學研究國際化的工作。為令華嚴法化更有效的推廣，特別編著華嚴教材系列叢書，將卷帙浩瀚、深廣微妙的華嚴義理，以有系統且易懂的文字敘述，讓普羅大眾皆能見聞大經之義涵、品嚐清涼甘露之法味。

2014成立國際華嚴研究中心結合海內外志同道合的專業研究者，有組織、有計畫地推展華嚴研究，讓華嚴成為二十一世紀的顯學，並培養年青一代的研究人才，以承先啟後，續佛慧命。

## 現有著作

《華嚴學講義》、《華嚴學專題研究》、《華嚴經十地品淺釋》（上、下冊）、《華嚴淨土思想與念佛法門》、《轉法輪集》（一）（二）、《佛教的制度與儀軌》、《入法界品—善財童子五十三參的故事畫冊》、《觀音法門》、《Development Of the Hua-yen School During The Tang Dynasty》、《華嚴經講錄》（一）（世主妙嚴品）、《華嚴經講錄》（二）（如來現相品、普賢三昧品）、《華嚴經講錄》（三）（世界成就品、華藏世界品、毗盧遮那品）、《華嚴經講錄》（四）（如來名號品、四聖諦品、光明覺品）

**華嚴專宗研究所**

台北市濟南路二段44號 TEL:02-2341-4760 網站:<http://www.huayencollege.org>

# 萬行 目錄 CONTENT

## 02 社論

華嚴學的復興與回傳（下）——  
從海安觀音禪寺恢復廿週年回顧論壇說起

◆ 本社

## 04 特別報導

東亞視域下的華嚴思想國際研討會 9月登場  
華嚴專宗學院、政大華人宗教中心 廣邀兩岸日韓四  
地學者發表

◆ 國際華嚴研究中心

華嚴專宗學院學前教育 打造全方位教學人才

◆ 編輯部

賢度法師華嚴著作集數位典藏 正式發行

◆ 編輯部

## 10 法輪常轉

《華嚴經·十地品》講錄（續 323 期）

◆ 成一長老 / 主講 明芬 / 整理

《華嚴經·華藏世界品》講錄（17）

◆ 賢度法師 / 編著

## 18 《華嚴發達史》

《華嚴經》的特質（四）

《華嚴經》的地位（一）

◆ [日] 龜谷聖馨、河野法雲 / 著 · 闕正宗 / 譯

## 21 華嚴蓮社名家書畫賞析

陳立夫贈成一和尚墨寶

◆ 編輯部

## 23 蓮友天地

陳金貴居士 願生生世世修福慧

◆ 編輯部

僑愛佛教講堂蓮友林玉鳳居士 圓滿人生

◆ 陳政如

## 26 菩提園地

修身養性 福慧雙修

◆ 許永霖

一心向善 修清淨心

◆ 張馨予

## 30 素食養生

紅糖煲豆腐

## 31 人間道場

華嚴蓮社新聞 All Ways News

◆ 編輯部

教界服務

◆ 台北市佛教會

2015 年 7 月大事記

◆ 編輯部



創辦 人：成一

發 行 人：賢度

總 編 輯：闕正宗

編 審：天蓮

主 編：唐玉

美術編輯：蕭佩琪

攝 影：林筱梅

74 年 1 月 10 日創刊 · 85 年 1 月 10 日改版  
行政院新聞局登記證局版台誌第 4299 號  
中華郵政北台字第 1165 號執照登記為雜誌交寄  
社 址：台北市濟南路二段 44 號  
電 話：(02)2351-8333 分機 117  
(02)2391-8924

傳 真：(02)2321-8958

郵政劃撥：0012588-1

戶 名：財團法人台北市華嚴蓮社

h t t p : //www.huayan.org.tw

E - m a i l : allways@huayan.org.tw

印 刷：耿欣印刷有限公司

T e l : (02)2225-4005

雜誌如有破損缺頁，敬請寄回本社更換。

地址變更或重複收閱，請於每月十五日前，來信註明

電腦編號、姓名、地址、電話，逾期請至原處拿取。

• 歡迎索取、助印。



社

論

# 華嚴學的復興與回傳(下)

從海安觀音禪寺恢復廿週年回顧論壇說起



本社

華嚴蓮社繼今年6月「海安觀音禪寺恢復廿週年回顧論壇」之後，11月將與江蘇常熟興福禪寺合辦「百年華嚴論壇暨應慈和尚圓寂五十週年學術研討會」，以紀念民國以來百年間祖師弘揚華嚴之功績。

為何選定常熟興福禪寺？興福禪寺雖建於南齊延興中興年間（494—502年），但至清末光緒、宣統之際，有法燈和尚來寺專弘南山律宗，惜後繼無人，山門寥落。1917年夏，寺中檀越、地方耆老，禮請常州天寧寺冶開和尚（1852—1922）前來住持。但冶開和尚因住持天寧寺，法務繁忙，難以兼顧，因命嗣法弟子月霞（1857—1917）、應慈法師（1873—1965）來主持興福禪寺，以重振宗風。

月霞法師（1857—1917）1915年創辦華嚴大學於上海，從上海而杭州而常熟，三次遷移。1916年，月霞分燈常熟興福寺，興辦法界學院，籌設華嚴講堂，以揚法化，應慈法師為輔佐。是年11月，月霞寂後，由應慈領導，1919年由門人持松法師繼任，其數年間華嚴人才輩出。

1927年，應慈法師於上海清涼寺下院之清涼學院主講《華嚴經》；1929年，清涼學院遷至常州永慶寺，續講《華嚴經》；1930年冬，學院三遷無錫龍華庵，始將《華嚴經》講畢；1939年，上海名流居士蔣維喬、黃妙悟、李圓淨等，倡組「華嚴大疏鈔編印會」於上海，應慈法師被舉為理事長，主持編印清涼國師之《華嚴經大疏演義鈔》，歷六年而成其事。應慈法師一生弘揚華嚴，秉承月霞遺教，其二人堪稱民國中興華嚴兩大巨擘。故知，常熟興福禪寺為月霞、應慈二人先

後住持弘揚華嚴之祖庭，舉辦論壇研討會實有其意義。

不唯如此，月霞法師入室弟子至少有常惺、持松、智光、靄亭，全部弟子與臺北華嚴蓮社皆有重大關係。1915年，常惺法師（1896—1938）入上海華嚴大學，親近月霞法師，此後數年間遍為涉獵，博綜群經，貫徹性相，融歸於賢首，成一家之範。常惺法師亦是於1933年為南亭和尚受記之傳法師。

智光和尚（1889—1963），1915年入上海華嚴大學，親近月霞法師，與慈舟、持松、常惺、靄亭等人同學，未幾遷杭州，繼續三年而結束，得月霞法師器重，隨侍各地講經，由小座而代座，得賢首教義，深入精微。於華嚴大學「長期肄習，深有領悟」，曾著《華嚴大綱》，後燬於抗日兵火。

1915年，靄亭法師（1893—1947）聞上海創辦華嚴大學，以資淺不得入，乃由智光和尚攜其文卷，先為通融；1917年，聽月霞法師講《法華經》兼攻賢首。師醉心華嚴大教，數十年殫精竭慮於一乘奧義，乃著《華嚴教義章集解》。

應慈法師於光緒32（1904）年與月霞法師同受記於冶開法師，號顯親；1914年與月霞法師同入上海哈同花園，翌年開辦華嚴大學，故華嚴蓮社衍傳賢首法義與月霞、應慈二師關係密不可分。

法乳深恩不可或忘，除舉辦「百年華嚴論壇暨應慈和尚圓寂五十週年學術研討會」外，華嚴蓮社更於今年初促使當年月霞、應慈二師之法界學院於興福禪寺復辦，並允提供師資及教材支援。以華嚴專宗學院辦學四十年之經驗，正全力推動華嚴學的百年復興運動，其成果將指日可待矣！

# 東亞視域下的華嚴思想國際研討會 9月登場

華嚴專宗學院、政大華人宗教中心 廣邀兩岸日韓四地學者發表

 國際華嚴研究中心

華嚴專宗學院與政治大學宗教研究所、華人宗教研究中心、人文中心將於9月6日共同舉辦「東亞視域下的華嚴思想國際研討會」，廣邀兩岸、日本、韓國等四地專家學者發表論文，藉此提升華嚴學術研究水平，並推廣東亞華嚴學，建立交流平台。

為了這場盛會的到來，主辦單位分別於7月20、24日假國際華嚴研究中心召開「東亞視域下的華嚴思想國際研討會」籌備會議。華嚴專宗學院賢度院長、政治大學華人宗教中心執行長謝世維教授、廣州中山大學廖欽彬教授、華嚴專宗學院研究所副所長陳一標教授、國際華嚴研究中心執行長林益丞，以及雙方研究助理，共同對研討會之各項籌備事宜進行討論。

研討會將於9月6日當天上午8點30分開始報到，9點開幕，與會發表的學者依序是：日本大谷大學佛教學科織田顯祐教授、Nunging University of Buddhism 助理教授 Seunghak Koh、立正大學哲學科板橋勇仁教授、中國人民大學哲學院張文良教授、高雄中山大學通識中心越建東副教授、臺灣佛教圖像學研究中心賴文英研究員。主持群包括：中國人民大學哲學院張文良教授、國際華嚴研究中心陳英善主任、廣州中山大學哲學系廖欽彬副教授、政治大學華人宗教中心謝世維主任、華嚴專宗學院研究所陳一標副所長。會後將邀請當日所有發表學者及政治大學哲學研究所林鎮國教授、國際華嚴研究中心陳英善主任、華嚴專宗研究所陳一標副所長、東海大學哲學系嚴璋泓助理教授進行「綜合討論」。

本次研討會是難得的華嚴學交流平臺，發表論文主題涵蓋：東亞華嚴義理思想的比較研究、東亞各宗華嚴思想之交涉、東亞華嚴法脈與道場的歷史發展、東亞華嚴哲學與儒道思想及文學詮釋等，企盼藉此研討會，促進兩岸、日本、韓國四地華嚴學者的學術交流。研討會歡迎民眾線上報名，網址：<http://ppt.cc/P3XK0>

## 「東亞視域下的華嚴思想國際研討會」議程表

### The International Conference on the Thoughts of *Buddhāvataṃsaka* in East Asia

※主辦單位：政治大學華人宗教研究中心/宗教研究所/人文中心、華嚴專宗學院

※現場備有中文論文翻譯及口譯。

※主辦單位保有修改之議程表之權力。



2015年9月6日(星期日)		活動場地：華嚴蓮社四樓講堂
時間	活動內容	
8:30-9:00	報到	
9:00-9:20	開幕式：華嚴專宗學院院長 賢度法師 政治大學華人宗教中心主任 謝世維教授	
9:20-10:10 第一場	主持人：張文良（中國人民大學哲學院教授） 發表人：織田顯祐（大谷大學佛教學科教授） 題 目：《華嚴經》的結構及其基本思想	
10:10-10:30	茶敘	
10:30-11:20 第二場	主持人：謝世維（政治大學華人宗教中心主任） 發表人：Seunghak Koh（Nunging University of Buddhism 助理教授） 題 目：A Comparative Study of the Two Huayan Philosophers: Focused on Li Tongxuan's (635-730) Appreciation of Fazang's (643-712) Concepts of Six Marks and Sphere of Edification.	
11:20-11:30	休息	
11:30-12:20 第三場	主持人：廖欽彬（廣州中山大學哲學系副教授） 發表人：板橋勇仁（立正大學哲學科教授） 題 目：華嚴思想與京都學派——以西田幾多郎的哲學為中心	
12:20-14:00	午餐、休息	
14:00-14:50 第四場	主持人：陳英善（國際華嚴研究中心主任） 發表人：張文良（中國人民大學哲學院教授） 題 目：宗密的《大乘起信論》觀——以宗密的教判說為中心	
14:50-15:00	休息	
15:00-15:50 第五場	主持人：陳一標（華嚴專宗學院研究所副所長） 發表人：越建東（高雄中山大學通識中心副教授） 賴文英（臺灣佛教圖像學研究中心研究員） 題 目：賴鵬舉先生之「華嚴義學與盧舍那造像」	
15:50-16:10	茶敘	
16:10-17:10 綜合討論	主持人：林鎮國（政治大學哲學研究所教授） 與談人：陳一標（華嚴專宗學院研究所副所長） 陳英善（國際華嚴研究中心主任） 嚴瑋泓（東海大學哲學系助理教授）	
17:10-17:20	閉幕式：華嚴專宗學院院長 賢度法師 政治大學哲學研究所教授 林鎮國教授	

● 發表人發表時間為 30 分鐘（不口譯，直接請發表者念稿，聽眾看稿）

● 討論時間為 20 分鐘（含口譯）

# 華嚴專宗學院學前教育 打造全方位教學人才

編輯部

特  
別  
報  
導



▲ 新生專注聽課，動作筆記。

為提昇學生修學前對華嚴的基本認知，華嚴專宗學院於 8 月 12 至 19 日在四樓講堂，為研究所、大學部新生開辦學前教育課程，不論在解門或行門課程，延請專任教師提綱挈領教授，全方位為華嚴教學人才打造菩提根基。

臺北華嚴蓮社自成一老和尚於 1975 年創辦「華嚴專宗學院」至今，今年正逢 40 週年，這是一所為使學生能以現代學術精神研究佛教高深哲理，具足專精學術涵養的搖籃，一直以華嚴法義的專研、專修、專弘為職志。又依循華嚴蓮社歷代諸祖對華嚴教育的重視，1983 年增設了「華嚴專宗研究所」，32 年來培育近百位學有專精的畢業生，投入佛教弘法、教育、文化及慈善事業，延續佛教慧命。

今年為了讓新生在正式開學前銜接上修學軌道而開辦的學前教育，透

過解行並重的課程規劃，具體落實專宗華嚴、教觀雙美的華嚴教學及修持系統。課程內容豐富，除了有學務長、也是臺北華嚴蓮社住持天蓮法師教授「新生訓練」——作環境介紹、生活規約說明，並由教務長天聞法師主持「選課輔導」——為新生作課程介紹及修學規章說明。另外，由專長梵唄之天演退居、天行法師教授「華嚴脩證儀軌」，法師親授華嚴字母、法器、華嚴蓮社朝暮課誦以及華嚴法會儀軌，以加強新生對華嚴行門的學習。「華嚴宗史略」，由當家天承法師擔任講師，介紹《華嚴經》的傳譯歷史、注疏相關著作及華嚴宗之成立與傳承，最後詳細介紹華嚴蓮社的華嚴法脈承襲，自月霞、應慈、常惺、持松諸尊師之後，華嚴蓮社開祖智光、南亭和尚、成一和尚到如今的賢度董事長，歷代住持一脈相承的歷史，期勉新生安住學習，將來成為優秀的華嚴弘法人才。

學前教育課程還包括：「華嚴經概要」、「華嚴經疏鈔」由天聞法師教授，介紹三十九品概要、略釋、法門淺述等，並指導學生依據《疏鈔》來分段研讀經文，使研讀《華嚴經》更容易入門和明白。

「華嚴經專題講座錄影播放」則是以賢度院長所開講的《華嚴經·十地品》「歡喜地」DVD為主，務使新生從白話解說中認識《華嚴經》的內涵與修學意義。

「論文寫作格式」、「電腦」等，分別由林育民老師、花金地居士教授。林育民老師就論文寫作格式解說，並介紹CBETA查詢方法及各種功能的使用，讓學生熟悉撰寫論文的相關知識、工具等。花金地居士則帶領新生熟悉電腦操作、如何從蓮社網站登入電子信箱，加入郵件群組，啟用帳號及更改密碼等，以及日後的作業繳交方式。

全部課程自8月12至15日及8月17至19日，為期七天，務使修學的新生得到進入華嚴法海的充足基礎。

# 賢度法師華嚴著作集數位典藏 正式發行

 編輯部

特  
別  
報  
導

華嚴蓮社賢度董事長近年一方面忙碌於兩岸弘法、培育人才，另一方面宣教演說、提筆編著華嚴教材系列叢書，由淺入深，由點成面地將深廣微妙的華嚴義理，以現代化易讀易懂方式敘述，成為研修華嚴者必讀書籍。由於華嚴專宗研究所暨國際華嚴研究中心與法鼓佛教學院圖資館數位典藏組有簽定合作協議，進行有關華嚴文獻、教材之數位典藏計畫，參與的專業人才中，亦包括去年第 19 屆研究所畢業生，也投入「賢度法師華嚴著作集」數位化改版校勘工作，如今已經大功告成，正式發行。

2014 年成立的國際華嚴研究中心，積極將「學術研究」與「修行實踐」整合，並訓練華嚴專宗學院研究所學僧參與華嚴專題研究寫作、教案研發、編整華嚴教材系列書籍、華嚴文獻數位化建置等，推動著華嚴教學與研究發展，去年的第 19 屆畢業生所從事的《華嚴經疏鈔》數位化編輯、標註工作之前期工作（改版校對）也即將完工，全部預計在今年 10 月完成。

「賢度法師華嚴著作集數位典藏」中，收錄有賢度董事長已出版的 13 本書籍，全部字數超過百萬，包括：《華嚴學講義》、《轉法輪集一》、《轉法輪集二》、《佛教的制度與儀軌》、《華嚴淨土思想與念佛法門》、《華嚴學專題研究》、《入法界品——善財童子五十三參的故事畫冊》、《華嚴經十地品淺釋》（上、下冊）、《華嚴經講錄（一）世主妙嚴品》、《華嚴經講錄（二）如來現相品、普賢三昧品》、《華嚴經講錄（三）世界成就品、華藏世界品、毗盧遮那品》、《華嚴經講錄（四）如來名號品、四聖諦品、光明覺品》、《Development of the Hua-yen School During The Tang Dynasty》等。全文採用符合國際標準的 TEI 標記，除了有清楚的目錄與文本對讀，有心閱讀華嚴法寶的人不僅可以隨時在手機或平板電腦瀏覽，並數位化紀錄儲存。還有方便寫作與論文研究使用的引用複製、實用的搜尋功能介面，及符合 EPUB3 規格的電子書可以下載，讀經不再是件困難事。

數位典藏網址 <http://dev.ddbc.edu.tw/hsiendu/>，歡迎前往瀏覽。



# 賢度法師 華嚴著作集



## 賢度法師簡歷

賢度法師，內號了行，別號思齊，師承上成下一長老，畢業於印度德里大學哲學博士，專研華嚴經論，專修普賢行及法界觀，並恆持準提法門為日課，以華嚴行者為終身職志。現任台北市佛教會常務理事、華嚴專宗學院院長暨研究所所長、台北市華嚴蓮社董事長、美國華嚴蓮社董事長、智光商工職業學校董事長。自1994年任華嚴蓮社住持以來，即竭力推行弘法、教育、文化、慈善工作，2009年任華嚴蓮社董事長尤重僧伽教育，積極培養專研、專修、專弘華嚴之專精人才，並且致力於推展華嚴教學研究國際化的工作。為令華嚴法化更有效的推廣，特別編著華嚴教材系列叢書，將卷帙浩瀚、深廣微妙的華嚴義理，以有系統且易懂的文字敘述，讓普羅大眾皆能見聞大經之義涵、品嚐清涼甘

露之法味。2014成立國際華嚴研究中心結合海內外志同道合的專業研究者，有組織、有計畫地推展華嚴研究，讓華嚴成為二十一世紀的顯學，並培養年輕一代的研究人才，以承先啟後，續佛慧命。

本專案為台北市華嚴蓮社委託法鼓文理學院圖書資訊館數位典藏組建置，由華嚴蓮社賢度法師擔任顧問，法鼓文理學院洪振洲老師擔任計畫主持人，帶領團隊共同製作完成。共收錄13本賢度法師著作，全文採用符合國際標準的TEI標記，除了有清楚的目錄與文本對讀、方便寫作與論文研究使用的引用複製、實用的搜尋功能介面外，還有符合EPUB3規格的電子書可於手機、平板電腦等行動裝置下載閱讀。請閱讀 [電子書編輯說明](#)。

			華嚴經講錄一（世主妙嚴品） 華嚴經講錄二（如來現相品、普賢三昧品） 華嚴經講錄三（世界成就品、華藏世界品、毘盧遮那品） 華嚴經講錄四（如來名號品、四聖諦品、光明覺品）

### 【現有著作】

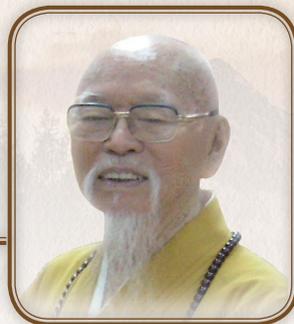
1. 華嚴學講義
2. 轉法輪集（一）、（二）
3. 佛教的制度與儀軌
4. 觀音法門
5. 華嚴淨土思想與念佛法門
6. 華嚴學專題研究
7. 入法界品—善財童子五十三參的故事畫冊
8. 華嚴經十地品淺釋（上、下冊）
9. 華嚴經講錄（一）（世主妙嚴品）
10. 華嚴經講錄（二）（如來現相品、普賢三昧品）
11. 華嚴經講錄（三）（世界成就品、華藏世界品、毗盧遮那品）
12. 華嚴經講錄（四）（如來名號品、四聖諦品、光明覺品）
13. Development Of the Hua-yen School During The Tang Dynasty

◎ 讀者進入數位典藏網址，即可一睹賢度法師華嚴著作。

# 《華嚴經·十地品》講錄

(續 323 期)

主講：成一長老 整理：明芬



法  
輪  
常  
轉

又善男子！汝雖得是寂滅解脫，然諸凡夫未能證得，種種煩惱皆悉現前，種種覺觀常相侵害，汝當愍念如是眾生。

「種種覺觀常相侵害」是二乘人的程度，二乘人在用功時，不管是粗或者是細的心理狀態現前，對二乘人而言都是一種傷害。小乘學者因為沒有得到無生法忍，所以常常犯過錯，起惑造業。這種沉淪，即勸我們行菩薩道。

「汝當愍念如是眾生」，你既是發菩提心的人，而且已修行到第八地的菩薩，應該要憐愍、關懷這些眾生，有一位眾生在受苦，都不能隨意放棄，此即是勸生起大悲心。要曉得眾生是我們成佛的資源，若無眾生，我們成不了佛，這是〈普賢行願品〉上說的。所以千經萬論都是教導我們要關懷眾生、愍念眾生、救度眾生。

3、勸成其本願：此有二種心：（1）廣心，（2）大心。

又善男子！汝當憶念本所誓願，普大饒益一切眾生。

大乘佛法在皈依三寶時，即發這種大心了。「汝當憶念本所誓願」，本所誓願就是我們在皈依三寶時，師父帶領我們發「眾生無邊誓願度」的四弘誓願，此誓願不是在皈依時念一念就算了，是要時時刻刻放在心上，要念念不忘這句話。本著此願去關懷眾生，去憐愍救度眾生。所以「汝當憶念本所誓願，普大饒益一切眾生。」普即是普遍，大就是認真的去饒益眾生，普大即是廣心。

皆令得入不可思議智慧之門。

（2）大心：即是關懷眾生憶念本願，使得你所關懷、憐愍的那些受苦的人，都能夠進入不可思議智慧之門，這是菩提門、是涅槃

門。普通的智慧不會講不可思議，只有菩提門、涅槃門才是進入不可思議的智慧門。所以要度眾生就是要把他度成功，不是發了願就算了，發願之後要兌現，不然就是空願。「大心」一方面希望一切眾生，能夠得入不可思議智慧之門，而自己也沒有得到不可思議智慧之門。因為十力、四無所畏、十八不共你還沒得到，你還沒畢業，所以有自得與他得的分別，皆令得入，自己也要入，亦使眾生得入。

#### 4、勸求無礙智：

##### (1) 法性真常，定其所尚：

**又善男子！此諸法法性，若佛出世，若不出世，常住不異。**

法性真常，定其所尚，即是說諸法的自性，是我們修學佛法追求的目標。諸法的自性是如何呢？法性是恆常不變的，不因為佛出世或者佛不出世，而有所改變，法性並不因佛出世就有，佛不出世就沒有，它是恆常不變，只是我們不知道而已。所以我們要把此目標掌握住，我們修學佛法，要以悟得真如法性為主要目標。假如你修學佛法好多年，卻還不知法性是什麼，那你就空過了，要如何知道法性呢？那要去悟入，去參透。

「若佛出世，若不出世，常住不異。」法性並無兩樣，不因諸佛成佛而多一分，眾生未成佛，亦沒有少一分，所以不增不減；不因諸佛成佛而清淨，眾生未成佛，亦沒有汙染，此即不垢不淨。此即諸法的空相，諸法的空相如心經上所說的，即法性。

諸法的法性是我們應該要得到的，那即是一種無礙智。無礙智所證得的真常理，亦可說是無生理。

##### (2) 奪其異佛，勸其上求：

**諸佛不以得此法故，名為如來。**

眾生的法性與佛平等無有分別，常有人說，我們算什麼，佛是佛耶！我們是眾生耶！學佛者是要肯定，佛和我們沒有分別，佛是已經修學成就的人，我是正在修學等待成佛的人，照樣有成佛的可

能與希望。所以有人說：「仙家還是仙家作，哪有凡人作仙家。」此即是自暴自棄的說法。實際上仙家也是凡人修行而來的，只要認真修行凡人依然有機會成為仙家，要曉得此道理。

「諸佛不以得此法」而稱如來，要知道十方諸佛，是已經成佛的修行者，並不是因為得到這個法才叫如來，在未得到之前也是如來，所以我們也是如來。我們是「迷位」的如來，佛是「覺位」的如來。迷是「在纏」真如，悟是「出纏」真如。佛並不因人法性與否，而稱如來。雖然我們沒有悟法性，但如來的自性沒有少一分，所以「一切二乘亦能得此無分別法」。

二乘即是聲聞、緣覺，這二種人的修行方法不同，修行的目的不同，表示他們成佛的資本也是一樣的，亦具有常住不異的法性真如。

(3) 抑同二乘，令不住忍：

一切二乘亦能得此無分別法。

二乘人不是天生就是二乘人，只是沒有發大心而已，一旦發了心，就是迴心，二乘只要一迴過心來就是菩薩。在《法華經》上說：「有好多二乘人最後佛陀都給他們授記，將來都可以成佛。有學、無學人都受了記，都可以成佛。」就是有學無學，同成佛道。

這些二乘人有時候是一種菩薩心在起作用，倘若一開始都叫每個人去修菩薩道求成佛，大家都有一點畏懼，沒有勇氣，勇氣發不出來。佛菩薩很慈悲，在成佛的路上設個休息站，二乘人到了休息站，就認為成功了，所以佛說這個休息站不是佛果位的寶所，它只是是一個化城。成佛要到什麼地方呢？要到寶所。諸佛慈悲，怕我們心量小，不容易一下修成功，所以設一個休息站，是為了讓我們休息一下，不是究竟之目的地。休息之後，還要再向前，所以現代有一句話，就是「休息是為了要走更遠的路」。

我們修學大乘菩薩道的人就在這聲聞、二乘人的中途休息一下，再往前進就能成佛了。假使停滯在二乘果上就沒希望，所以佛有

時候罵這種人啊！罵他焦芽敗種。「焦芽」是說那芽已經焦掉了不會再長，「敗種」是說種子已經壞了不會再發芽，又如「高原陸地，不長蓮華。」所以不要學二乘人，我們要證入諸法的法性，要證入「若佛出世，若不出世，常住不異的法性。」這是我們學佛最高的目的。這是第四勸求無礙智。因為要得到法性理，是要有無礙智才能得到的。

#### 5、勸成佛外報：

**又善男子！汝觀我等身相無量，智慧無量，國土無量，方便無量，光明無量，清淨音聲亦無有量。汝今宜應成就此事！**

這是成佛外報，外報做什麼用的呢？就是利益眾生、攝化眾生用的。「又善男子！汝觀我等身相」，就是加持金剛藏菩薩，加持與會聽眾的，是世尊在招呼與會的諸佛如來，「我等」就是好多佛。在加分、請分上都有許多十方微塵數的佛來參與，「我等身相」就是看看我的身相，觀察觀察我的身相，我的身相上面有些什麼呢？第一要有無量智慧，所謂成佛之後智慧很多，有「無師智、道種智、自然智、一切種智，」通通都具足了，所以有無量智慧。無量的國土，這是度眾生的範圍，智慧是度眾生的方便，用無量的方便來度眾生。無量的光明，無量的清淨音聲，清淨音聲是佛說法的功力。光量、智慧、國土、方便，以及無量的清淨音聲，佛的音聲是什麼音？是梵音，梵音是清淨無量的。為什麼要無量呢？因為世界無盡、眾生無盡、眾生煩惱無盡，所以佛要具備無盡、無量的智慧、光明、方便、音聲去攝化眾生，所以一切都是無量的。

「汝今宜應成就此事」，這許多的功德，與許多的外報果，不只是我們成佛的人有喔！你們大家都有。大家都有希望得到這些成就喔！大家既然修學佛法了，並且已經學到八地階位的菩薩，所以還沒有得到的，應該趕快把它修起來。應該要成就此事，這許多功德都應該把它成就起來，這是一種勸勉的話。所以佛菩薩的慈悲由此可知，不需要諸佛再費心重複叮嚀，希望菩薩都能成功。這是第五成佛的外報。（待續）

# 《華嚴經·華藏世界品》講錄 (17)

(續 323 期)

編著：賢度法師



法  
輪  
常  
轉

(5) 眾寶林樹次第行列其中

爾時，普賢菩薩，復告大眾言：諸佛子！此諸香水河兩間之地，悉以妙寶種種莊嚴，一一各有四天下微塵數眾寶莊嚴；芬陀利華周匝徧滿，各有四天下微塵數；眾寶樹林次第行列。一一樹中恆出一切諸莊嚴雲，摩尼寶王照耀其間，種種華香處處盈滿；其樹復出微妙音聲，說諸如來一切劫中所修大願；復散種種摩尼寶王，充徧其地。所謂：蓮華輪摩尼寶王、香燄光雲摩尼寶王、種種嚴飾摩尼寶王、現不可思議莊嚴色摩尼寶王、日光明衣藏摩尼寶王、周徧十方普垂布光網雲摩尼寶王、現一切諸佛神變摩尼寶王、現一切眾生業報海摩尼寶王，如是等，有世界海微塵數。其香水河兩間之地，一一悉具如是莊嚴。

接下來這一段是在說河間的華跟樹林，這是另一項莊嚴。經文第一句話是說兩條香水河之間有一片空地，有種種妙寶莊嚴這片空地，而這其中的莊嚴，就是指「華」跟「林」，這是「總標」它的莊嚴相。「別顯」中說：這其中，「一一各有四天下微塵數眾寶莊嚴」——有很多寶，莊嚴著兩河之間的地面上，同時還有「芬陀利華周匝徧滿」，這是白蓮華，一朵白蓮華後跟著一棵寶樹，這樣子的排列，周匝徧滿，「各有四天下微塵數，眾寶樹林次第行列」是說很有規矩、有次第的排列在那兒。

依據《疏鈔》的解釋，這裡有五項是可以從樹中看到的莊嚴，在經文第一項說：「一一樹中恆出一切諸莊嚴雲」，這是能從樹上看到莊嚴具。第二項是「摩尼寶王照耀其間」，可以看到摩尼寶王發出來的光。第三及第四項是「種種華香處處盈滿，其樹復出微妙音

聲」，說：走在兩河之間的地面上，從行道可以看到樹的莊嚴、聞到華的香，同時，還可以聽到樹上所發出的微妙聲音，它正在「說諸如來一切劫中所修大願」，這是在河邊的堤道可以聽得到的。第五項「復散種種摩尼寶王充徧其地」，有自然降落下來的種種摩尼寶王，就散落在河間的行道當中。

另外，有八件事情通三世間——器世間、眾生世間跟智正覺世間。其中，有六項通於器世間的，即：「所謂：蓮華輪摩尼寶王、香燄光雲摩尼寶王、種種嚴飾摩尼寶王、現不可思議莊嚴色摩尼寶王、日光明衣藏摩尼寶王、周徧十方普垂布光網雲摩尼寶王」，這些都是顯現通於器世間的莊嚴。第七項是通於智正覺世間的，是所謂「現一切諸佛神變摩尼寶王」。這摩尼寶王，展現諸佛的神變，是在顯現智正覺世間的莊嚴。第八通於眾生世間，也就是有情世間的，是「現一切眾生業報海摩尼寶王」。所謂眾生世間的業報海摩尼寶王的樣子，就是隨著眾生的業報不同，它會展現很多很多不同的相狀。以上這些，「有世界海微塵數」那麼多。

談到眾生的業報就知道它有善、有惡、有染、有淨。據《疏鈔》的解釋，如果是善的，它便出現所謂「天意樹」，這是善業的果報。天意樹的意思，就好比是隨著上天的旨意，能夠得到什麼樣善的果報，都會在這樹當中展現出來。而惡業它會展現「劍葉林」，這樹林的樹葉，就好像一把一把的刀劍，走過去一不小心就會割傷。這是惡業的果報。此外，還有所謂「男女林」，男女林對於一般眾生而言，處於其中的所有事物都是朝生暮落的。眾生世界的業報海就是像這三種。

除此之外，從摩尼寶王中，還可以展現眾生世間的善惡、美醜、好壞等等這些因緣果報。請大家不要懷疑說：「華藏世界當中為什麼要把眾生世間這種刀山劍樹展現出來呢？不是說都是莊嚴的嗎？」我們反觀，眾生雖然有這樣子的現象，但是，就佛的角度來看，這對佛而言是所謂「染淨無差」的，三世間是平等自在的。從

佛的清淨莊嚴世界可以展現眾生世界，是因為他對眾生世界了了分明，並不是說在這華藏世界當中竟然有這樣一個刀山劍樹淒慘的現象。也就是說，就佛的世界、佛的心量來講，他是可以容納三世間的，在莊嚴的華藏世界當中，可以容受這樣一個世界的存在，而這些是透過摩尼寶王所展現的。

摩尼寶王在世間寶當中是一個吉祥自在的象徵，你要它展現什麼，它都能夠隨意自在的展現。如果我們世間人手上有一個摩尼寶，對著摩尼寶說：「摩尼寶啊！摩尼寶！我希望得到某某東西！」這摩尼寶王就可以現出你想要的東西，它就像一盞阿拉丁神燈這麼神奇。如果說你有福報可以得到摩尼寶王，你想要什麼都可以，當然，我想不會有人向摩尼寶王要求刀山跟劍樹的！這是說摩尼寶王能夠展現願望是可以如此的無礙，三世間的現象它可以一齊展現，善惡因果都逃不出它的法眼。經文總結一句說：「其香水河兩間之地，一一悉具如是莊嚴」，這句是就河間的華、林，行道上面的莊嚴作個總結。

爾時，普賢菩薩欲重宣其義，承佛神力，觀察十方而說頌言：

其地平坦極清淨，真金摩尼共嚴飾，  
諸樹行列蔭其中，聳幹垂條萃若雲。  
枝條妙寶所莊嚴，華燄成輪光四照，  
摩尼為果如雲布，普使十方常現睹。  
摩尼布地皆充滿，眾華寶末共莊嚴，  
復以摩尼作宮殿，悉現眾生諸影像。  
諸佛影像摩尼王，普散其地靡不周，  
如是赫奕徧十方，一一塵中咸見佛。  
妙寶莊嚴善分布，真珠燈網相間錯，  
處處悉有摩尼輪，一一皆現佛神通。

眾寶莊嚴放大光，光中普現諸化佛，  
一一周行靡不徧，悉以十力廣開演。

長行的經文說完了，接著是偈頌，普賢菩薩要藉著佛的神力，再將剛才說過的法，重新以偈頌再敘述一遍。偈頌中，有六頌在讚說寶樹。一般我們看到七寶行樹、因陀羅網，看起來很了不起，而在這裡，那樹的莊嚴是非常出奇的。平坦又清淨的地面上裝飾著真金的摩尼，一行一行的樹，排列得很整齊。

這樹的枝條是妙寶所莊嚴的，而且樹上有華，放光的華像車輪一樣大，光芒照耀到四方，樹上還結著果實，果實是摩尼果，像雲一樣的多，並且，它的結果，沒有季節性的限制，在任何華藏世界的角落，都可以看到這樹上有摩尼果。

「摩尼布地皆充滿，眾華寶末共莊嚴，復以摩尼作宮殿，悉現眾生諸影像」，這是長行的經文裡所沒有的。即是說：樹上面可以看到摩尼作成的宮殿，從這個宮殿當中會展現出眾生的影像，也就是剛剛我們所看到的所謂「業報海」，從摩尼寶王裡展現出來。

「諸佛影像摩尼王，普散其地靡不周，如是赫奕徧十方，一一塵中咸見佛。」是說在每一粒微塵中也可以看到佛的影像。「妙寶莊嚴善分布，真珠燈網相間錯，處處悉有摩尼輪，一一皆現佛神通。」這是剛才長行裡沒有提到的，內容是說：有真珠的燈網掛在樹上面，還有摩尼輪顯現佛的神通。「眾寶莊嚴放大光，光中普現諸化佛，一一周行靡不徧，悉以十力廣開演。」此偈是回歸到所有的莊嚴，也就是放光，光裡可以顯出化佛，不是佛的本身，只是化佛。

摩尼妙寶芬陀利，一切水中咸徧滿，  
其華種種各不同，悉現光明無盡歇。

這一偈在讚頌芬陀利華，也就是白蓮華，說：在河流上徧滿了華，這華它會放出光明，並且光明沒有停止。（待續）

## 《華嚴經》的特質(四)

[日] 龜谷聖馨、河野法雲 / 著 關正宗 / 譯

### 三、所說之法門

#### (二) 文義綱要

是以賢首大師於《探玄記》論華嚴宗趣如下：

今總尋名案義，以因果緣起理實法界以為其宗。即大方廣為理實法界，佛華嚴為因果緣起。因果緣起必無自性，無自性故即理實法界；法界理實必無定性，無定性故即成因果緣起。是故此二無二、唯一無礙自在法門，故以為宗。

凡題若為一部之總標已，本經之題號以「大方廣」三字，顯法界真理之體、相、用，「佛」之一字為果緣起，「華嚴」二字是因緣起。一部總標之經題已如此，一經所說之內容豈亦有他焉？

若此因果緣起理實法界，就人云，將成文殊、普賢、盧舍那三聖，因即是文殊、普賢之行法，果即是盧舍那之果海，表文殊能證之大智，表普賢所證之法界，佛即該二者。若配合經之題號，「大方廣」即是普賢之理，成所證之法界。「華嚴」二字即謂文殊能證之智，佛具能證所證之理智。又「大」即是普賢，普賢之自體能遍滿一切，故云「普」。又「方廣」二字即是文殊，文殊即普賢之體，表智用，具方正廣大之義。又「華」一字為普賢，成一即一切之行故，「嚴」之一字即是文殊，以解起行故。「佛」之一字即該解行，理智圓成，以全法界體用之普賢、文殊，成毘盧遮那光明遍照。故在清涼國師之《華嚴玄談》，先以「大方廣佛華嚴經」七字為題號，如前所說以配釋三聖。

然華嚴之法門，約法即成因果緣起，約人即為普賢、文殊、盧舍那三聖。又此三聖，不必遠求他方，是存在吾人個個之心地，本來自爾。云因

果之法，云文殊、普賢之人，豈有他哉？皆不外自己之心性，即成唯心緣起。故清涼大師釋此經之題號，終歸結一心，如下所云：

攝歸一心者，上來諸門，乃至無盡，不離一心，一心即法界故。《起信》云：所言法者，謂眾生心。心體即「大」，心之本。智即「方廣」，觀心起行即「華嚴」，覺心性、相即是「佛」。覺非外來，全同所覺，故理智不殊。理智形奪，雙亡寂照，則念念皆是華嚴性海。

又云：

爲未了者，令了自心，若知觸物皆心，方了心性。故〈梵行品〉云：知一切法，即心自性，則成就慧身，不由他悟。然今法學之者，多棄內而外求。習禪之者，好亡緣而內照，並爲偏執，俱滯二邊。既心境如如，則平等無礙。

嗚呼！論至此，本經所說之法門，豈有他哉？即立佛果大智之源頭，說唯心緣起之法門，在讓眾生悟入此理。翻此經者幸諒之（因所顯五分五周之因果圖示略）。

## 《華嚴經》的地位（一）

### 一、諸宗人師所見的《華嚴經》

有人稱華嚴為一教別乘、稱性之本經，然自家門內自誇無益，今要站在自宗以外來考察此經的地位，一睹各宗祖師對《華嚴經》的態度如何？諸師幾乎無不把《華嚴經》置於最高位置。

首先，三論宗的祖師嘉祥在他的著作《法華遊意》、《法華玄論》中，以三法輪來判一代時教，即一根本法輪、二枝末法輪、三攝末歸本法輪。

所謂根本法輪，係佛成道之初，於華嚴會座上，純為菩薩演說自所證之極致。然福薄鈍根之眾生，不堪聞此一乘甚深之法，故佛於一佛乘作方便分別，說明三乘權法，此即是第二之枝末法輪。於斯四十餘年，至法華會座上，普陶冶眾機，時機已純熟，故捨前三乘之權宜，顯一乘之實，開

示悟入佛知見，此即是第三攝末歸本法輪。以此三法輪攝佛一代時教時，華嚴恰是諸教之源泉，能顯一乘根本教旨，此為嘉祥大師所見。華嚴、法華皆屬一乘教，法華一乘毋寧是華嚴一乘的分支，法華師以法華名為攝末歸本法輪，歸本之「本」即是華嚴一乘。

其次，依法相宗慈恩（窺基）法師之說，在其著作《唯識述記》、《大乘法苑義林章》、《總料簡章》等，立有、空、中三時教判，攝一代時教。其意云，第一時有教，佛最初於鹿野苑，對執實我之外道，雖說無我之理，尚說諸法之實有，即四阿含之說法，所謂諸部小乘教。第二時是空教，在諸部般若等之會座，以空照破有，反對前小乘之諸法實有，而說諸法皆空。第三時是中道，於佛後時，離前第一、第二之偏有偏空，具說三性三無性，顯不空妙有之中道，即是《華嚴經》、《解深密經》等經，《瑜伽師地論》、《唯識抉擇論》等論。

此三時教判，原在《解深密經·無自性相品》中，勝義生菩薩基於了解所需，陳述昔日至今的次第，根據年、月的順序，亦根據《大乘法苑義林章》及《了義燈》的解釋，使義類相從。而佛最初說法的《華嚴經》也是以「義」作為三時中道教，被看作與《解深密經》同等，居諸經中最高位置。

從華嚴一乘來看慈恩宗時，雖作為三乘枝末之權法而被貶抑，但從彼所見，反而將華嚴置於第三時中道的最高位置。又以天台智者之眼來看華嚴時，彼以《法華經》之純圓獨妙為最高無上之法，主張其他經典永在其下，若說有其他經典與之等量齊觀，或許可說是《華嚴經》吧！其之證明是在其所立之五時八教教判中。五時中華嚴為初頓，以日出高山之喻，顯華嚴法之尊高。又化儀四教中攝頓教，更在約教的化法四教中為圓教兼別教，而說今圓、昔圓圓體無殊。今法華是圓教，昔日華嚴也是圓教，只是圓之法體有異，唯無機之開會故，而有二乘聾盲之嘆，所以其兼別教。果爾，雖天台所見華嚴，不敢以尋常平凡之經而視也。（待續）



## 陳立夫贈成一和尚墨寶

編輯部

⌘ 作者：陳立夫（1900－2001），浙江省人氏，名祖燕，字立夫，美國匹茲堡大學碩士，是二十世紀民國重要人物之一，曾歷任蔣中正總統機要祕書、國民黨祕書長、教育部長、立法院副院長等各項要職。

父陳其業，字勤士，兄陳祖燾，字果夫。其二叔陳英士（陳其美）與黃興，為國父孫中山辛亥革命初期的得力助手。陳其美因與蔣總統義結金蘭，並將蔣公引薦給孫中山，陳果夫、陳立夫兩兄弟後獲蔣公提拔。

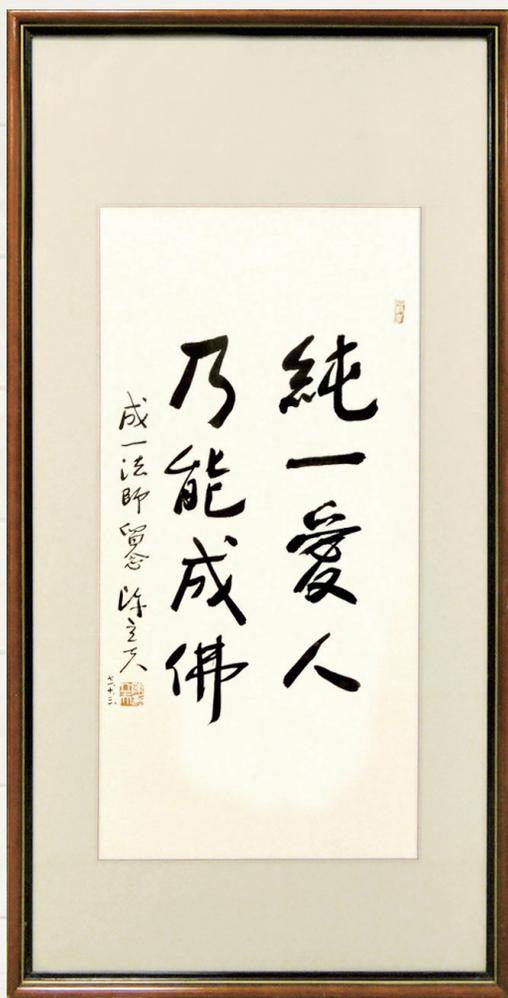
國民政府遷臺後陳立夫移居美國，弘揚中華文化，推動中醫藥的發展和國際認可。1969年，陳立夫回臺定居。晚年致力推動兩岸和平發展交流，提出「中國文化統一論」，並當選為「海峽兩岸和平統一促進會」名譽會長。2001年2月8日逝世於臺中，年101歲。

⌘ 受贈者：成一和尚

⌘ 落款時間：民國71年10月3日、89年10月27日（農曆9月19日）

⌘ 內文：「純一愛人乃能成佛」

「出家救世」



### 賞析：

華嚴蓮社自智光、南亭二位祖師創建以來，黨國大老、政商要人往來蓮社絡繹不絕。從年齡來看，陳氏與智光和尚相近（生於1898），但陳立夫1969年回臺定居時，智老已故去多年，故未見陳氏贈智老遺墨。第一幅墨寶落款時間為1982年（農曆）10月3日，該時間為南亭和尚圓寂正好一個月（四七日）。第二幅為陳氏99歲時，於蓮社觀音菩薩出家紀念法會時讚歎成一和尚出家逾七十年之作。



## 陳金貴居士 願生生世世修福慧

◀ 天演退居到醫院探望陳金貴居士（左二），祝福早日康復，與其媳婦、女兒合影。

編輯部

7月17日是個風和日麗的日子，臺北華嚴蓮社天演退居一早特地到新店一家醫院探視住院的老信徒陳金貴居士。從師父的手中接過甘露水與供佛水果，陳金貴居士喜逐顏開，不斷地感謝著師父的慈悲。

守護在旁的媳婦、女兒看到天演退居，歡喜地向師父說著媽媽的近況：住院一個多月來，從開刀接受治療到又因細菌感染起了泡疹，如今已經好了一半。陳金貴居士說，這都是三寶、佛菩薩的加被，「實在是非常感謝大家！」

談及最早和華嚴蓮社的結緣，陳金貴說：「這就像是昨天的事而已」。五十多年前，她和姊姊兩人想皈依佛教，當時有一位法師帶她們去華嚴蓮社歸投成一老和尚座下。「我看師父舉止行儀從容自在，接引信眾或對待訪客都很有禮貌。而且，成一老和尚很有人情味，快到端午節前，他要人送了素粽到家裡；到了中秋節，就送月餅來，對信徒的關心是連過節都不會忘記，令人難忘啊！」

「老和尚每見到我總喚：先生娘！我就回應說：我福慧（皈依法名）啦！因為當時除了和姊姊，還有另一位共三人一起皈依、受五戒，老和尚各為我們取名福大、福智、福慧，合起來就是『大智慧』，願生生世世修福慧。我們還有跟老和尚一起學法器，維那、木魚、鈴鼓都學會了。」

從學佛至今，陳金貴居士一直以來的早晚定課都是誦讀《華嚴經》，在醫院也依然精進不斷修持著。她向天演退居說：「願生華藏世界中，和佛菩薩永遠在一起。」天演退居說：「對啊！以後我們都要去，但妳現在要先好好休養，還要再為佛教做更多事喔！」陳金貴居士聞言，頻頻點頭，感謝師父專程的探望和開示。

# 僑愛佛教講堂蓮友 林玉鳳居士 圓滿人生

▶ 林玉鳳居士（左三）在僑愛佛教講堂虔誠奉佛，精進修持，是眾人稱讚的善知識。

陳政如

7月20號，大溪僑愛佛教講堂舉行了一場特別的追思法會，數百名蓮友、法師虔誠地以佛號向講堂住持法師的

母親——林玉鳳居士告別，敏感的人會發現，整個過程，莊嚴中透著濃濃的溫馨。

相較於其他道場，僑愛佛教講堂特別像是大家庭。自從自莊法師陞座以後，大家庭裡多了一位笑容可掬的常住老菩薩。對信眾而言，老菩薩就像是法會的一部分，每次法會，總能看到她彌勒菩薩一樣的身影和笑容，慷慨布施她的慈祥與和藹給大眾。雖然行動遲緩，但身體硬朗，看不出已屆九十高齡。

老菩薩在大眾面前，其實很少言語，因為她習慣傾聽。大家對老菩薩的認識，主要是從住持法師講經說法時所引用的故事中建立的，法師喜歡用老少咸宜的生活故事協助大家了解佛法。在那些家常故事中，大家逐漸了解，佛法並非高不可攀的境界，它就在我們的生活中。現在示現在我們眼前的這位慈祥和藹的老菩薩，原來是透過學習、一步一步修行來的，那背後，代表的是一個生命對苦的理解、接納與超越。

很難想像，這麼開朗親切的老菩薩，其實經歷種種苦難：老菩薩是童養媳，所以自幼就必須操持家務；成家後，為了改善家境，不僅要照顧兒女，還與先生一起到市場做小生意，含辛茹苦才將一子



五女拉拔長大；就在家境逐漸好轉、以為可以喘口氣時，喪子、喪女的打擊接踵而至，接下來，家中支柱——她的先生——也中風倒下，有長達十年的時間，老菩薩終日在病榻前照顧老伴。

可以說，老菩薩的一生，充滿了病、死、苦，難能可貴的是，這個沒有機會受教育的老媽媽，卻樂天知命！曾經有算命先生告訴她，她前生是個牧童，她先生就是常常被她欺負的牛。所以，她接受因果，也懂得轉念，對先生的暴躁，以及所有困境，都逆來順受。環境再惡劣，她依然爽朗，為家人撐起一片天。

跟她接觸的親友們，感受不到苦在她身上留下什麼痕跡，反而會被她的開朗與溫暖鼓勵，老菩薩一生就這樣結了許多好緣、善緣。

老菩薩最可愛的地方，就是擁有一顆單純的心，懂得擇「善」固執。本來，婆婆媽媽相聚，難免互相訴苦。有一回，自莊法師適時介入，導引大家不要比「歹命」，要比「好命」，學習將注意力從負面轉向正面思考。老菩薩真的從此身體力行，還常對兒孫說：現在的生活比以前好太多了，要懂得知足、惜福。

也許，正是因為種下了這許多善因，所以老菩薩晚年有這麼好的福德因緣，可以隨自莊法師常住僑愛佛教講堂，喜歡廣結善緣的老菩薩，非常喜悅、安心地在佛、菩薩的慈光以及僑愛佛教講堂這個溫暖的大家庭中，與大眾一起熏習佛法，廣結善緣，老實念佛。

今年7月7日，老菩薩平靜地面對無常，在眾多法師、蓮友的助念中，於僑愛佛教講堂安詳往生，享年90歲！接到通知的第一時間，許多信眾、蓮友、法師從不同縣市趕往講堂參與助念，而且連續助念十二小時。入殮時，老菩薩非常柔軟安詳，仿佛只是睡著一般，讓大眾對佛法深具信心；追思告別這天，更多人一起來念佛送行。這些，都是老菩薩一生結善緣、說好話的最終體現，她彌勒菩薩一樣的身影和笑容，是圓滿人生的最佳注腳，始終溫暖著大家的心。



許永霖

【學佛對我個人的影響】

## 修身養性 福慧雙修

從國小開始，禮佛誦經一直都是我人生中不可或缺的一部分，在我航向未來的路上，「學佛」扮演著很重要的角色；我若是掌舵的水手，它便是航行中指引我方向的指南針。八年的學佛生活讓我不管在困頓中、盲目中，或絕望的深淵中，都能依循佛法走出來。

我是家中唯一的獨生子，自小父母對我的教育總是面面俱到，也希望我的成長過程能接觸到佛教。我很慶幸早早就接觸了佛法，讓我從原本不懂人情世故，轉而懂得了覺察、覺知、覺醒、覺悟。八年來所經歷的風霜，使我從生活中體悟了許多道理，也因為有了佛法，我的人生觀也改變許多，在做人品德及做事品質上更有了定性。

回憶兒時點點滴滴佛法思想的薰陶，使我在成長階段中更能從不同的角度去感受、覺察與他人生命的交集。上大學後，參加了學校的崇德青年社和慈濟青年社，主要是去老人安養院、孤兒院或大型醫院當志工。每當看到臥病在床的人或年邁長者感嘆人生時，我會主動分享佛法的道理，或為他們念〈勸世文〉、《心經》、《金剛經》，盼他們別輕易對生命失望，也別怨天尤人，因為生命就是當有一扇門窗關上時，老天必定會再開啟另一扇，而那扇是必須自己去摸索開啟的。

周遭環境中，從馬航的大劫難、復興航空的失事到高雄氣爆事件，我對生命有了更深一層的體悟。佛經告訴我們人生無常而慧命

無價，一生裡所能擁有的都非常短暫，什麼時候會發生怎樣的劫難也都無法預測，唯有對生命積極的精神永存人間，方是生命的真義。由此我時時警惕，要對一切心存感恩，心存懷念不忘本，把握當下，知足惜福，要讓有限的生命活得更有價值，更有意義。

因為學佛，我在有壓力的求學過程中，比同儕更懂得如何去排解、抒發情緒，懂得安排靜心的時刻與方法，讓我在思考上能更清楚，更靜得下心念書，而不讓父母為我操心煩憂。面臨心緒煩亂時，我會提醒自己將所有雜念拋諸腦後，當事過境遷了，我也獲得更多的智慧。我相信懂得修身養性的人，便是福慧雙修，也才能邁向康莊大道。

學佛還讓我定心，平時能處變不驚，臨危不亂，就算受苦也增長了智慧，鍛鍊心智更加成熟，篤定志向，趨於正道；並且學習謙卑，不忘財法雙施，即使財施有限，靠積累修養及分享對佛法的體悟，也能從中修得福分。一滴水看似不重要，但在沙漠卻是可貴的甘露；一盞燈看似微弱，在黑暗中卻成為光明的指引；一個人的發心看似微小，也可以在福慧成就圓滿時普度群生。我們的生活中也是如此：看似小小的布施，在需要者眼中猶如佛祖下凡般可靠，千萬不可因為懶惰或麻煩而錯過幫助他人的機會，即使事小微不足道也一樣有價值。

縱然人生的道路有著崎嶇不平，甚或是顛簸的彎道，我告訴自己：「要走下去，並且要走得有意義。」禮讚佛陀、持續不間斷的學習佛法的精神，時時不忘關懷他人，親切待人，感恩大眾，笑臉迎人，日後成為「大德」之人。



【學佛對我個人的影響】

## 一心向善 修清淨心

張馨予

我是從小受到父母的影響，才開始接觸了佛法。每晚看著媽媽誦經又抄經，好奇之下也會翻看，之後，隨著天天念佛的影響，自己的價值觀和以前截然不同了。每當參訪佛寺大殿迴盪著梵唱時，我的心中法喜充滿；以前雖然也會進寺廟拜佛，所求無非菩薩加持、保佑我學業進步，現在的我進入寺院是虔誠頂禮，感恩懺悔。

開始想要學佛，是源於自覺到執著，對什麼事物都緊抓著，活得好辛苦，因此希望藉由佛法的薰習，讓自己對世間一切能看得開、放得下。學佛後雖然一點一點地放手了，但還是需要精進修學，才能進一步將佛法落實到生活當中。

學佛的目的，是生命憂苦的徹底解脫，無始迷惑的豁然開朗。佛教的影響力深遠，其各種觀點深深影響著我，讓我感到就算成為世界首富也比不上學佛好。只有放下，才能自在，想擁有的愈多，反而愈不快樂。每個人在現實生活經驗中，或多或少都感受到人生沒有永遠的喜樂，或者常憶念不捨過去的幸福快樂，對未來則有不確定感，學佛的人能夠在義理的認識了解及實際體證後，不論以拜佛、禪坐、禮懺、抄經等哪一種方式，都能得到精神修養的寧靜，讓人事的處理更圓滿。我們生活在E化快速的時代，一定要修清淨心，對外能跟一切和光同塵，於內一塵不染。

學佛後身心得到的寧靜更是人生最高的享受，果然如古德所言：少說一句話，多念一聲佛，由此我獲益甚多。福樂和苦難，都有著過去的業因影響，更有今生行為的業力來決定最後的結果。我因為建立了正信的佛法知識，並遵守「諸惡莫作，眾善奉行」的原則待人處事，進而改掉以前的種種惡習，不再口出惡言，也不與人爭論，很少發脾氣了，這是學佛的神奇力量改變了我，才可以使我在很短的時間脫胎換骨地成長。

佛教所謂的「解脫」和「出世」，就是要我們超越世俗凡情的束縛，讓這個世界達到真正的和平安樂。人生道路雖然也有崎嶇難行的時候，但因為有了佛法的指引，有了目標就能夠安心的勇往前行。每個人對人生價值的看法雖不同，但對善惡因果乃至於對知識、財富、社會等的道德觀則須肯定，都應有遠離一般偏執而具中道的正確知見，讓生命寬度、深度得以無限開闊。

以往我對於佛法也是到處看看、聽聽，並沒有真正地去深入思惟，所以我的學佛其實並不精進。但是慢慢地從佛法的薰習中，明白「人身難得，佛法難聞」，另一方面，自己對於人世的無常也有了清晰的體悟，進而能拋開種種罣礙，使自己內心更加清淨與寧靜。學佛是不能有所懈怠的，只要不忘一心向善，平時專注念佛，相信最終必能修成正果。



治十二指腸潰瘍出血・止胃痛

### ◎功效

紅糖煲豆腐，民間常以治療胃和十二指腸潰瘍引起的潰瘍出血、吐血、黑大便等症，有和胃止血的功效。

### ◎製法

每次可用豆腐二至四塊，紅糖六〇克，加清水一碗，煮十分鐘後服食。

### ◎解說

豆腐，性味甘、涼，入脾、胃、大腸經。功能益氣和中。《食鑿本草》說它能「寬中益氣，和脾胃」。《本草求真》認為它能「治胃火沖擊，內部鬱蒸」。《古今良好》用豆腐渣「治大便下血」。

以紅糖同用，有補中益氣、和胃的功效。

【參考資料】《食鑿本草》、《本草求真》、《古今良好》。  
(世界佛教出版社提供)

## 兩岸交流 賢度董事長應邀座談「佛教的教育事業發展」 ——廈門市佛教文化交流團來臺 向臺灣佛教團體取經



賢度董事長應邀在廈門市佛教文化交流團座談會，主講「佛教的教育事業發展」。

▶▶ 7月3日下午2點，財團法人臺北市華嚴蓮社賢度董事長應邀至土城慈法禪寺，參加大陸廈門佛教文化交流團與臺灣中國佛教會座談交流會，與交流團名譽團長、廈門市人大常委副主任陳昭揚，交

流團團長、中國佛教協會副會長、廈門市佛協會長、南普陀寺方丈則悟大和尚，交流團副團長、廈門市佛協副會長法雲法師，廈門市佛協副秘書長世澄法師，臺灣中國佛教會副理事長心茂大和尚，臺灣中國佛教會常務理事、慈法禪寺住持淨耀法師，臺灣中國佛教協會秘書長修懿法師等，共同在主席臺發言。與會的還有廈門佛教文化交流團成員及各縣市佛教會理事長、寺院住持等。

心茂大和尚首先致歡迎辭，對於兩岸佛教界日漸加深的友好關係，希望在則悟大和尚帶領下，兩岸佛教文化的交流能有更豐碩成果。陳昭揚副主任對臺灣中國佛教會的接待表示感謝。則悟大和尚表示，在去年首次來台交流參訪基礎上，有了今年進一步深化兩岸佛教文化的全面交流，感謝圓宗長老、心茂大和尚、淨耀法師等人，促成了這次的交流座談。接著，法雲法師、世澄法師就廈門佛教協會與區佛協及各寺的關係、日常會務聯繫的議題，提出給予各寺財務、消防、基建以及和諧寺觀教堂創建方面的聯繫經驗。

賢度董事長以「佛教的教育事業發展」向與會大眾表示，現代佛教道場基本上以弘法、教育、文化、慈善四大事業的推展為主體，這在臺灣佛

教過去 60 年的經驗中已經有很穩定基礎。寺院的運作現分兩種模式：一種是傳統子孫道場，另外一種是如臺北市華嚴蓮社，為法人組織，依法由董事會成員推選出寺院住持及董事長。

賢度董事長說，華嚴蓮社的教育事業——華嚴專宗學院，源頭可溯自 1915 年，當時由月霞、應慈諸位長老大德在上海哈同花園創辦華嚴大學，學生包括常惺、智光老和尚等，是日後教界推動佛學教育、僧伽教育的主力。其中的常惺法師還創辦閩南佛學院，並受聘住持泰州光孝寺，「是我們的師祖」。承襲了華嚴法脈的智光老和尚，與南亭老和尚等人，於 1949 年到臺灣，創立華嚴蓮社。1965 年智光老和尚圓寂，他的弟子南亭老和尚為了紀念恩師，以其尊號創立了智光商工職業學校，是臺灣佛教界辦學最早的，至今辦學 50 年，這是社會教育部分。

另在佛學教育部分，「1975 年家師成一老和尚接受南亭老和尚的指示，成立華嚴專宗學院，至今已經 40 年；為讓學生能繼續深造，1983 年創辦華嚴專宗學院研究所，培養出很多佛教教學、研究、學術的人才。今年我們會回到江蘇常熟興福寺，將月霞老和尚創辦的華嚴大學，後改名法界學院，再復辦起來，沿續百年華嚴的道統。」賢度董事長簡略向與會大眾介紹至此，會場響起熱烈的掌聲。

淨耀法師、修懿法師繼之就臺灣中國佛教會會務管理、寺院運作管理等先後發言。至下午 4 點，交流座談會劃下句點，雙方互贈紀念品，並合影留念。

## 天演退居帶領二十名信眾圓山與會誦經

### ——響應中國佛教會啟建塵爆消災祈福大法會 共同祝禱

▶▶ 7 月 6 日上午 8 點，財團法人臺北市華嚴蓮社天演退居帶領二十名信眾，到圓山臨濟護國禪寺，參加中國佛教會暨全國 24 縣市佛教會啟建的「八仙樂園塵爆消災祈福大法會」，與現場逾 1 千 5 百人共同誦經祈福，回向功德給亡者、傷者及家屬。新北市長朱立倫蒞會感謝佛教界舉辦這場法會，大家共同為傷者及家屬祈福加油，安定社會人心。

華嚴蓮社二十名信眾在天演退居帶領下，8 點抵達臨濟護國禪寺法



天演退居帶領二十名信眾到圓山臨濟護國禪寺，參加「八仙樂園塵爆消災祈福大法會」，和上千人一同恭誦《普門品》，回向功德給亡者、傷者及家屬。

會會場，眾人穿上海青向上問訊禮佛後就坐，安靜地默念佛號。到法會開始，一同至誠恭誦大悲咒、《妙法蓮華經觀世音菩薩普門品》，祈願佛陀、觀世音菩薩慈光加被。

祈福大法會由中國佛教會理事長圓宗長老暨 24 縣市佛教會代表共同主法，新北市長朱立倫出席時，與大眾一同雙手合十，三獻禮回向，祈求傷者早日康復。圓宗長老代表中國佛教會捐助新台幣 300 萬元給新北市社會救濟專戶，藉此挹注更多醫療資源供傷患使用。

## 僑愛佛教講堂



### 華嚴推廣中心專題講座 ——體成法師主講「隨喜」法門

▶▶ 7月26日上午9點30分至11點20分，桃園市大溪區僑愛佛教講堂華嚴推廣中心舉辦專題講座，禮請體成法師主講「隨喜」。

法師首先開示隨喜的意義與範圍。所謂隨喜是隨善非隨惡，六道眾生皆需要關懷，所以人應釋放善意。說到隨喜，適度的讚歎也是隨喜的重要課題。隨喜什麼呢？譬如看到他人有成就、有功名、貌美又富貴，要有發自內心的歡喜與讚歎。我們的心思路，可決定未來的趣向，因此，隨喜可說是：好事發生在別人身上，我高興得像是發生在我身上一樣。

生活中怎麼修隨喜？首先要有認知和見解（正知見），去調整和改變自我心態。凡事斷惡修善，改變想法，隨喜善業。隨喜布施是斷除慳吝心，捨棄慳吝、封閉及狹隘的心態，迴向更廣闊的心境。藉由反覆修學隨喜布

施，會逐漸養成習慣，此布施善習不斷增長深厚，則養成寬容無我的心量。

隨喜的功德無量，在《雜寶藏經》中說明隨喜布施功德的無量無邊。《大智度論》也說：「隨喜者之功德，勝於行善者本人」，這是有力的經證。

經過體成法師的一番講說，與會大眾深入思考隨喜的重要，深植隨喜功德的善根。



體成法師為聽眾詳細說明「隨喜」法門的重要與善用。

## 新北市智光商工



### 賢度董事長：把學生教好比招生來得重要

#### ——出席期末校務會議 表揚優秀教師 歡送退休人員

▶▶ 新北市智光高級商工職業學校於6月30日上午9點30分，在智光大師紀念堂召開103學年度第2學期期末校務會議，賢度董事長、張南山專任董事、家長會長陳中政等應邀出席。林埔生校長首先報告校務，對已申請退休的三位老師林淑貞、莊秀蘭、王錦燦，感謝為校服務，預祝退休愉快。也感謝新任教師會理事長謝賢德，協請兩位老師替三位退休老師畫畫像。

賢度董事長致詞表示，感謝三位老師在智光服務了24年、25年、26年，可以說把人生最精華、最美好的時光留給智光，也把智慧傳承給下一代。不管未來計畫要做什麼，收入有多少，人生要過得幸福自在，保持身體健康，心情要愉快，這樣子學生也能夠感受到我們的人生觀、價值感。

「每次看到有老師退休，我心裡相當羨慕，因為我們的身分是不能退休也沒有辦法退休的，我們是終身職，做到沒有氣的那一刻，當我們決定要走修行這條路的時候，其實已經不是個人的進退，而是要把我們人生的目標盡力做好。」

賢度董事長說，每次在校務會議聽到報告招生人數，其實這個時間還早不要擔心，大環境少子化就是這樣，我們只要想好要用什麼方式、什麼

態度去教，這個是大家應有的共識。「智光學校制度健全，學校財務也透明，校董跟校長很關心大家，最主要是希望大家心無旁騖把學生帶好，把學生教好。升學現在都是沒有問題，但是如何讓學生能夠從高職畢業之後升學到大專以外，我們還可以想想能為學生做些什麼事，這是我們大家要思考的。這次 50 週年校慶活動，我看到科主任帶著學生一起把各科特色展示出來，這種合作跟團隊共識所展現出來的表現，讓我們相當樂觀。如果有哪些科、哪些事希望我來參與，要開會或者是成果展的內容等等，提早讓我知道，也給我一些訊息，最好有書面資料。

「我們在大陸還有三個道場，上有三個傳承，第一就是我有承接的華嚴宗，跟華嚴蓮社是同一個體系，是一個弘揚華嚴經典跟教義思想乃至學術推廣的教學體系。目前在大陸祖庭——江蘇常熟興福寺進行一項工作，即一百多年前我們的祖師月霞老和尚，在上海哈同花園創辦了華嚴大學，主要弘揚華嚴，因為當時租界地等問題，三年後便移到興福寺，並改名法界學院。因為當時戰亂，學院在物質、人力缺乏情況下停辦，現今那個道場掛了『華嚴本山』四個大字，住持是慧雲大和尚，之前也有到智光來參訪。他到臺灣的目的就是簽署備忘錄，希望跟華嚴專宗學院合作，把法界學院華嚴大學再復辦起來。所以我們就過去，協助籌備找師資、招生，從無到有，九月初就要開學了。

「另外還有一個祖庭在泰州光孝寺，是律宗道場，去年傳三壇大戒邀請我去當戒師，將近五百個戒子。在六月初的時候還有另外一個祖庭觀音禪寺，也是在江蘇海安，是禪宗臨濟這一派，已經恢復了二十多年，也是我們去復建的，現在硬體全部完成，想要提升道場的文化水平，所以我辦了論壇，把過去百年來這些祖師們一生貢獻佛教的種種，請了六位學者發表，希望給道場重新定位，所以這三個傳承目前就是在華嚴蓮社的支持下幫忙他們將法脈延續下去，這些工作都是長期性的。我們在過去二、三十年前看到的臺灣佛教也是不甚理想，可是我們參與了也付出了，心中沒有任何遺憾；我們不會去想太多的成果或回報，而是對祖師留下來的經典，希望能夠保留下來，然後重新找到方向發揚光大。

「我已經 55 歲，說老不算太老，說年輕又很尷尬，常常平衡在傳統跟新世代的界線，從跟隨老和尚出家到現在將近 30 年，接觸到的其實都是跨領域。從我進入智光學校董事會開始，我就很關心校務，而



智光商工賢度董事長頒發紀念獎牌給退休的三位老師（左一、左二、右三），感謝他們的奉獻。

且我也希望能夠多了解，因為智光是一個大家庭，必須要去同甘共苦，所以有事情需要我參加，希望把資料寄給我，接下來再跟大家一起研究。今天在此跟大家分享我的經歷，祝福大家在暑假過得很充實，迎接下一個年度的開始。」

校董張南山表示，聽了董事長的話，真的很敬佩他。剛才提到了招生，最近參加很多屆早期的畢業生同學會，他們的年紀都在五十到六十歲，發現很多他們的第二代又送到智光來，包括校長那一屆的畢業校友，至少有四、五個小孩回到智光就讀。我們校友因為認同母校，所以都願意把自己的小孩送到智光，顯然我們的教育是成功的。

家長會長陳中政說：「我的小孩今年畢業了，他在智光拿到 5 張證照，也培養出他的品質跟特質，這次以技優錄取了理想學校，能在全國 100 多名中被錄取真的不容易，智光的教育是大家都肯定的。在此代表家長會感謝智光各位教育先進的教導，讓我的小孩改變很多，他在進入智光時基測成績很差，在此衷心感恩翁主任帶領的電子科團隊。還有剛聽到董事長的話，他不是擔心招不到學生，而是擔心招進來的學生怎麼樣教得好，讓我很感動。」

校務會議結束前，禮請賢度董事長、校董張南山、家長會長陳中政頒發優秀老師服務獎項，及三位老師退休服務獎牌、禮金，現場熱鬧溫馨，離情依依。

### 台北市佛教會第 15 屆第 3 次代表大會 圓滿召開

▶▶ 台北市佛教會 7 月 13 日上午於華嚴蓮社召開「第 15 屆第 3 次會員代表大會」，逾百會員代表出席踴躍，大會進行順利，圓滿召開。

理事長界雲法師致詞時，感謝圓宗長老百忙中抽空前來指導，感謝諸山長老、法師、居士大德及諸會員代表的蒞臨。會中並帶領大眾恭誦《心經》，為粉塵爆炸事故中的傷亡民眾祈福迴向，願亡者靈安，生者心安，早日回復平靜生活。對近日行政院公布的「宗教團體法」草案，也提出數點分析與建議。

賢度董事長也表示歡迎大家到華嚴蓮社來開會，並且向全體與會大眾概略的介紹華嚴蓮社的歷史淵源及弘法、教育、文化、慈善四大志業的重點工作，中午在華嚴三聖殿以豐富的素齋與大眾分享。

大會最後，界雲法師祝福與會嘉賓身體健康，平安喜樂，六時吉祥。會議於午餐餐敘後落幕。



▲▼ 台北市佛教會第 15 屆第 3 次代表大會在華嚴蓮社二樓最吉祥殿舉行，界雲理事長歡迎諸山長老、法師及會員的蒞臨，並請華嚴蓮社賢度董事長致詞。



# July

## 2015年7月大事記

人間道場

- 07.03** 下午2點，財團法人臺北市華嚴蓮社賢度董事長至土城慈法禪寺，出席臺灣中國佛教會、廈門市佛教協會合辦「佛教文化交流座談會」，並在主席臺以「佛教的教育事業發展」為題，向與會大眾介紹華嚴蓮社及其教育事業——華嚴專宗學院、智光商工，同時對復興百年華嚴道統的弘法近況作一簡報。
- 07.06** 上午8點，財團法人臺北市華嚴蓮社天演退居率領20名信眾至圓山臨濟護國禪寺，參加中國佛教會聯合24縣市佛教會啟建的「八仙樂園塵爆消災祈福」大法會，與一千五百人誦《普門品》、大悲咒，至誠祝禱迴向。
- 07.06** 天演退居率華嚴蓮社法師、蓮友，參加97歲高齡黃石月涼老居士告別式，一同誦《佛說阿彌陀經》，並主持說法開示，祝禱迴向往生西方蓮邦。
- 07.06** 華嚴專宗學院舉辦暑期旅遊，學院副院長兼學務長天蓮法師、教務長天聞法師率研究所在學及應屆畢業學僧，至宜蘭龜山島、太平山等景點二日遊。
- 07.07** 天演退居為僑愛佛教講堂自莊住持尊堂——90歲林玉鳳老居士，主持入斂封棺儀式，並帶領家眷及僑愛講堂法師、蓮友們，誦《佛說阿彌陀經》、《心經》、往生咒等，祝禱往生西方。
- 07.08** 下午3點，天蓮住持率華嚴蓮社信眾前往新北市板橋殯儀館，參加蓮社信眾陳素金居士尊堂陳張昭居士公奠儀式，並於靈前拈香致祭。
- 07.09** 上午9點，財團法人臺北市華嚴蓮社於一樓雲集廳舉行「104年上半年度事務會議」，共有26人出席。主席賢度董事長感謝眾人對各項活動的努力，天蓮住持及各單位執事人員分別就工作成果、下半年度計畫提出報告，賢度董事長也一一為各單位指導弘法方針與應注意事項。
- 07.10** 上午11時，天蓮住持至台北市立第二殯儀館懷源廳，參加詹石杏居士之告別儀式並主法開示。詹居士為華嚴蓮社資深信徒，自皈依成一老和尚起學佛三十餘年，並於大寮擔任義工直至80高齡。
- 07.12~31** 華嚴蓮社暑期僧眾閉關持續進行，繼6月中至7月初，天承法師、天起法師相繼閉關後，7月12日起，天聞法師、天蓮住持及天離法師亦先後入關6日至一星期，把握暑期加行用功。
- 07.14** 上午9點，桃園僑愛佛教講堂全體執事於臺北華嚴蓮社一樓雲集廳，舉行「104年上半年度事務會議」，自莊住持向賢度董事長說明下半年度重點工作，請董事長給予指導。
- 07.20** 上午9點，華嚴蓮社天蓮住持、天演退居率蓮社住眾，至僑愛佛教講堂參加林玉鳳老居士之告別式及公祭。林玉鳳居士於僑愛講堂擔任義工，勤修佛法、廣結善緣。告別儀式禮請天蓮住持為其主法誦經、念佛及開示。

2015 招生

# 華嚴專宗研究所

## 辦學宗旨

創所宗旨在培植專研、專修、專弘華嚴思想之弘法教育人材。以現代的學術精神，研究佛教高深哲理；以更專精的涵養，迎接二十一世紀。

## 課程規劃與特色

華嚴經專題講座、華嚴經、華嚴學概論、華嚴思想史、華嚴思想專題研究、華嚴一乘教義章研究、華嚴五祖思想專題研究、華嚴文獻學專題研究、華嚴宗文獻選讀、華嚴經典語言、華嚴修證儀軌行門課程, 學術論文寫作與研討等必修科目, 並輔以八宗共同科目及文、史、哲等選修課程之學習。既兼具於經典、教理、教史之理論與應用、亦著眼於文獻的分析與哲學思辨能力的培養, 以宏觀的角度, 深入研究華嚴, 期使教導學生成為解、行並濟之華嚴學者與行者。(詳細課程規畫請見網站)



### ● 報名申請入學資格

1. 研究所正修生：大專（含同等學歷）或佛學院高級部畢業者，外籍學生及大陸女眾法師兼收。
2. 研究所選修生：大學、研究所在校生及一般社會大眾，男女兼收。
3. 研究所旁聽生：正信佛教徒。

### ● 修業年限 三年，並經畢業論文審查通過。

### ● 在學待遇 學費、膳宿費全免。（學期成績平均在八十分以上者，次學期起得申請每月研究費。）

### ● 應繳文件

- 1、報名表一份，兩吋照片3張。學歷證明書影本一份。
- 2、自傳（含修學華嚴的動機及理想）一篇。

### ● 報名方式

即日起，採現場報名，或上網下載報名表，請務必註明姓名、地址、電話，並以PDF檔案格式寄至下列 e-mail 信箱。

### ● 聯絡方式

地 址：台北市中正區濟南路二段44號（近捷運忠孝新生站2、5號出口）

電 話：02-2341-4760教務處 · 02-2321-3319推廣部 · 傳 真：02-3393-8523

e-mail：huayencollege@huayen.org.tw · 網 址：http://www.huayencollege.org



# 2015 招生

## 華嚴專宗學院大學部招生

### 辦學宗旨

一為了紀念華嚴蓮社歷任住持智光和尚、南亭和尚，成一和尚因其生前學行皆專宗華嚴，而華嚴大教主張法界緣起，頗能切合民主科學時代之思潮。

二為提高僧伽教育水準，培養具備專業知識之弘法教育人才。

### 課程規劃

華嚴經導讀、華嚴宗綱要、華嚴經專題講座、華嚴行門儀軌、一乘教義章、賢首五教儀、印度佛教史、中國佛教史、八宗綱要、戒律學、唯識學、禪學、天臺學淨土學、經典選讀、國文、英文、日文、梵唄、書法、論文寫作指導、弘法實務。

### 教學特色

第一年奠定華嚴宗門行儀、梵唄法器、叢林生活之聞思基礎，著重律學、國文讀經能力及宗教情操的培養，並導以華嚴經義、佛教八宗綱要及中、印佛教史，建立行布與圓融之解行信心；第二、三年精解諸宗學理，厚植佛學專業知識；第四年至華嚴蓮社所屬海內外道場進行弘法實務學習與撰寫畢業論文。

**修學年限：** 四年，並通過畢業論文審查。

**在學待遇：** 學費、膳宿費全免，(在學期間酌發獎學金)。

**畢業出路：** (一) 可申請至華嚴專宗研究所就讀或繼續升學。  
(二) 可至台北華嚴蓮社、僑愛佛教講堂及國內外所屬道場服務。

**應繳文件：** (一) 報名表一份，兩吋照片三張。學歷證明書影本一份。  
(二) 自傳(含學佛因緣、修學動機)一篇。

**報名方式：** (一) 即日起，現場報名或上網下載報名表，請務必註明姓名、地址、電話，郵件地址，並以PDF檔案格式寄至e-mail信箱。

**聯絡方式：** 地址：桃園市大溪區介壽路238號  
電話：3801956(教務處) (03) 3801996(寺務處) 傳真：(03)3801601  
Email信箱：hyqiaoai@gmail.com。網址：<http://www.qiaoai.tw/>



# 澄觀思想專題研究

澄觀（738~839）為華嚴宗第四祖。世稱清涼國師、華嚴疏主。俗姓夏侯，越州山陰（浙江紹興）人。十一歲時，依寶林寺霽禪師出家，早年到處求學，廣學經、律、論等典籍。曾從法藏再傳弟子法洗研習《華嚴經》，深得玄旨。此外並兼通吠陀、五明、祕咒儀軌、經傳子史之學，而尤重法藏之華嚴教學。他在五台山專講《華嚴經》，並作注疏。唐德宗時應詔參加般若譯場，共同譯出四十卷本《華嚴經》，德宗賜號清涼，稱清涼國師。

澄觀生時，法藏已去世二十餘年，他並沒有能親承法藏的傳授。他之所以被尊為華嚴宗四祖，直承法藏，是由於他以恢復華嚴宗正統為己任，維護和弘揚了法藏的教義。此外，由於澄觀所處的時代正是禪法興盛的時期。因此受禪宗影響頗大，從而極力融會禪教，這對於中唐以後的佛教界影響很大。

澄觀身歷九朝，先後為七帝講經，弟子有百餘人，其中繼承他法統的是宗密。澄觀著作頗多，有《大方廣佛華嚴經疏》、《隨疏演義鈔》、《華嚴經綱要》、《五蘊觀》、《三聖圓融觀門》等等。

**課程名稱：**澄觀思想專題研究

**主 講 人：**張文良教授

**上課日期：**9/1(二)、9/2(三)、9/3(四)、9/4(五)、9/5(六)

Am：9:00~11:50

**上課地點：**華嚴專宗研究所四樓講堂

**學 歷：**中國人民大學哲學系哲學碩士  
東京大學人文社會系研究科文學碩士  
東京大學人文社會系研究科文學博士

**研究專長：**華嚴學、禪宗、日本佛教、佛教哲學

**著 作：**①澄觀 華嚴思想の研究 ②中國禪宗宗派源流  
③金光明經校釋 ④彌勒淨土思想述評

**現 任：**中國人民大學哲學院副教授  
日本印度哲學佛教學學會會員  
日本東亞佛教研究會會員  
中國社會科學院佛教研究中心研究員  
中國佛教文化研究所研究員  
閩南佛學院兼職教授、《佛學研究》雜誌編輯

華嚴專宗學院

台北市濟南路二段44號四樓(捷運板南線忠孝新生站2、5號出口)

電話:02-23414760 教務處02-23213319 推廣部

傳真:02-3393-8523 信箱: huayencollege@huayen.org.tw

網址: <http://www.huayencollege.org>



# 華嚴專宗學院推廣部104年度第2期(9/1~12/31)



## 華嚴經導讀

會極法師  
9/1起週二晚上7:00~9:00  
學歷：華嚴專宗研究所  
現任：華嚴專宗學院研究所教師、海印闍思會講師  
說明華嚴經的主旨概要，及經中各品內容摘要和華嚴經的修行次第與日常應用。



## 慧眼

天演法師  
9/1起週二晚上7:00~9:00  
學歷：華嚴專宗研究所  
現任：華嚴專宗學院研究所教師  
學習「音聲佛事」，令身不疲、不忘所憶、心不懈怠、音聲不壞、感通萬物、利益人天。



## 梵文閱讀

鐘文秀老師  
9/1起週二早上10:00~12:00  
學歷：東海大學哲學碩士、伯明罕大學英語碩士  
現任：法鼓佛教學院日、梵文教師  
本課程將研讀 Bhagavadgīta 當中，與佛教的業報、輪迴、解脫思想等相關段落。希望藉由此課程讓學員在梵文學習之外，也能有機會親炙這部被評為最美的宗教哲學詩篇典籍。



## 剪紙藝術

張明麗老師  
9/2起週四晚上7:00~9:00  
學歷：專科  
經歷：曾擔任新世紀扶輪社、台北市大安區文化季授課老師  
藉由剪紙與佛經的結合，引導學員以內心的感動為起點，體會生活與創作的重要性，進而重視藝術與人文的關係。



## 攝影

張恆瑞老師  
9/7起週一晚上7:00~9:00  
學歷：蘭陽技術學院  
現任：五次元整合行銷股份有限公司 CEO、頭圍文創工作室 CEO  
簡報圖說教學，實際相機操作教學，相機選單設定操作、拍攝技巧教學，如何用光作畫。著重外拍實物，快速入門攝影創作。



## 太極拳(初級班上期)

全度法師指導之教練聯合教授  
9/3起週四晚上7:00~8:30  
學歷：大學  
現任：光泉寺住持、觀世音法門叢書總編輯、中華佛學研究所唯識學研究所中心主委  
弘揚佛法、融入生活、延年益壽、增進福慧。太極拳舒筋健身法，太極樁步，太極運步法及太極拳64式上半套架式演練。



## 太極拳(初級班下期)

全度法師指導之教練聯合教授  
9/7起週一晚上7:00~8:30  
學歷：大學  
現任：光泉寺住持、觀世音法門叢書總編輯、中華佛學研究所唯識學研究所中心主委  
弘揚佛法、融入生活、延年益壽、增進福慧。太極拳64式下半套架式及總複習。



## 華陀五禽之戲

范嘉昇老師  
9/1起週二晚上7:00~8:30  
學歷：大學  
現任：中華陽光太極拳協會理事長  
依據中醫經絡學原理，仿鳥獸之特性，內以調息、吐納來調身養氣與強化五臟六腑，外效五禽之和伸之俯、仰、開、合等動作鬆揉筋骨，使周身血脈暢通，以達治病養生之功效。



## 瑜珈(快樂班)、(樂活班)、(新動-輪棒瑜珈)

楊容老師  
9/2週三晚上7:00~8:30、9/1週二晚上7:00~8:30、  
學歷：大學 9/3週四晚上7:00~8:30  
現任：覺風學苑瑜珈教師、華嚴蓮社瑜珈教師  
你害怕高難度的瑜珈，想運動又裹足不前嗎？請加入華嚴專宗學院推廣部的生活瑜珈，讓你在深入淺出的引導中找回身體的自信，開發出心靈的能量與智慧。  
輪棒瑜珈-借由瑜珈輪棒，配合體位伸展，可以舒適身體經絡、排毒、解除酸痛、活絡筋脈、提升生理機能，促進新陳代謝，歡迎有興趣玩家報名體驗。



## 敦煌舞

李碧霞老師  
9/1起週二下午3:00~4:30  
學歷：華岡藝校舞蹈科畢  
現任：佛光山台北道場敦煌舞、兒童舞蹈、幼兒律動舞蹈教師、君格幼稚園舞蹈教師、華嚴藝坊舞蹈教師、花園新城社區舞蹈教師  
敦煌舞源自於敦煌莫高窟飛天與佛菩薩畫，在動靜之間呈現S形的優美舞姿，配合深層的呼吸，與肢體律動，心如菩薩舞出心靈的禪定，適合各年齡層婦女學習。



## 水墨書法

鄭江銘老師  
9/2起週三下午2:00~4:00  
學歷：初中、陸軍運校  
經歷：圓光佛學院、慈濟功德會、三重社大、陽明山光泉寺，書畫講師  
以楷書筆法，結構為基礎，進入書法各體的實習書寫，課堂上按各學員的程度狀況，做適當的調整進度，以提高學員的學習興趣。除隨堂批改作業外並講解楷、隸、行、草、篆各體用筆技法及架構，章法解析，並做示範教學。

## 聯絡方式：

網址：<http://www.huayencollege.org>  
Email：[huayencollege@huayen.org.tw](mailto:huayencollege@huayen.org.tw)  
電話：02-2321-3319 推廣部、02-2341-4760 教務處  
傳真：02-3393-8523 (來電或傳真請於 星期一至五上班時間內9:00~18:00)  
地址：10056 台北市中正區濟南路二段44號 (近捷運板南線忠孝新生站2、5號出口)

# 104年度僑愛佛教講堂

## 華嚴推廣中心課程招生



課程名稱：品味華嚴

課程講師：自莊法師(僑愛佛教講堂現任住持)

上課日期：九月至十二月

課程時間：每週一早上09:30~11:20

華嚴經，又稱雜華嚴飾經，喻菩薩修學萬行之因華，莊嚴無上之佛果。本課程摘錄華嚴的經文、文章，以賞析的角度，品味華嚴多元的風貌，作為進入華嚴世界之初階。



課程名稱：基礎禪修

課程講師：通是法師

上課時間：九月至十二月，每週六下午13:50~15:40

藉由調練坐禪靜修之基本功夫，包括：暖身、鬆筋、盤腿、上座下座之調節，熟悉調身、調息及調心之方法，並落實於日用動靜中，隨時、處正念而行。使學員概略了解禪修的前行方便、意義、種類及修行方法。



課程名稱：水墨書法

課程講師：鄭江銘老師

上課時間：每週二早上09:30~11:20

以楷書筆法，結構為基礎，進入書法各體的實習書寫，課堂上按各學員的程度狀況，做適當的調整進度，以提高學員的學習興趣。除隨堂批改作業外並講解楷、隸、行、草、篆各體用筆技法及架構章法解析，並做示範教學。



課程名稱：太極拳

課程講師：范嘉昇教練

上課時間：每週四早上09:00~11:00

弘揚佛法、融入生活、延年益壽、增進福慧。太極拳養生班的太極拳法將以鬆柔為主，且遵循全度法師的一貫主張『太極不動手、動手非太極』，因此所有招式都會配合呼吸而且符合太極拳之拳經、拳理。以及全度法師對入室弟子的口訣『運步如貓行、發勁於湧泉、主宰於腰胯、行氣於手指』完全傾囊傳授，對身體健康極有幫助。

地址：桃園市大溪區介壽路238號

電話：(03) 380-1956、380-1996，轉10、11、12

傳真：(03) 380-1601

(來電或傳真請於星期一至日上班時間內08:00~17:00)

網址：<http://www.qiaoi.tw/>

東亞視域下的

# 華嚴思想

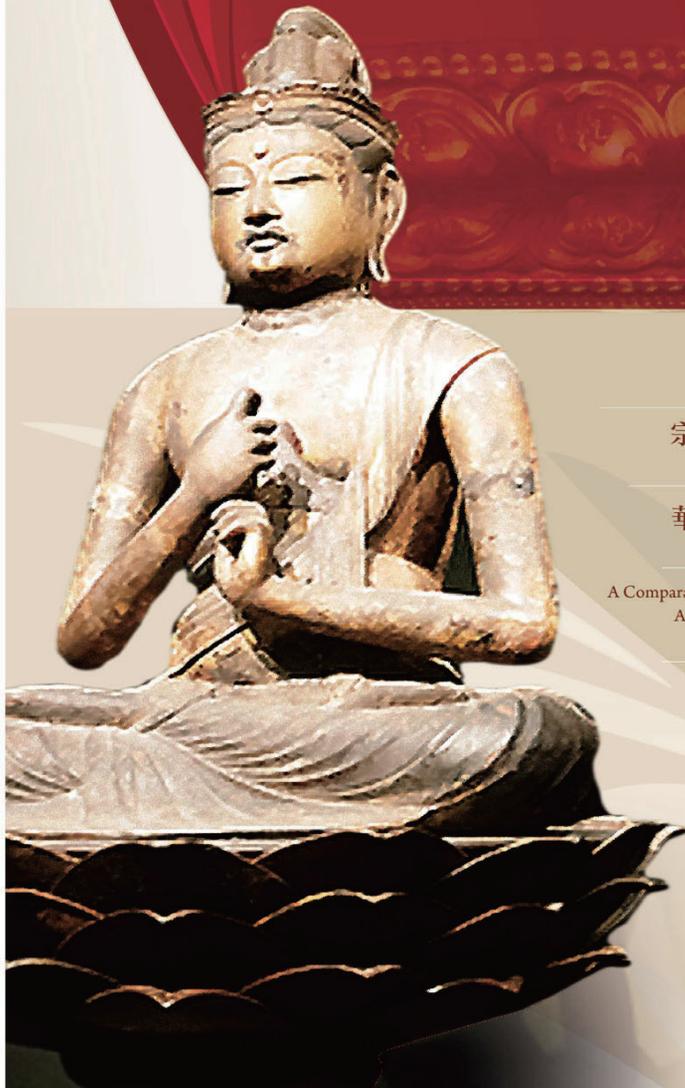
The International Conference  
on the Thoughts of  
Buddhāvataṃsaka in East Asia

2015 9/6

【國際研討會】

華嚴蓮社四樓講堂

台北市中正區濟南路二段44號



《華嚴經》的結構及其基本思想

織田顯祐 (大谷大學佛教學科教授)

宗密的《大乘起信論》觀一以宗密的教判說為中心

張文良 (中國人民大學哲學院教授)

華嚴思想與京都學派—以西田幾多郎的哲學為中心

板橋勇仁 (立正大學哲學科教授)

A Comparative Study of the Two Huayan Philosophers: Focused on Li Tongxuan's (635-730)  
Appreciation of Fazang's (643-712) Concepts of Six Marks and Sphere of Edification.

Seunghak Koh (Nunging University of Buddhism助理教授)

賴鵬舉先生之「華嚴義學與盧舍那造像」

越建東 (高雄中山大學通識中心副教授)  
賴文英 (臺灣佛教圖像學研究中心研究員)

報名  
資訊

使用手機掃描右方 QR CODE 進行網路報名

會議相關資訊請詳

「財團法人台北市華嚴蓮社」官網  
「政治大學華人宗教研究中心」網頁  
「政治大學宗教研究所」網頁



主辦  
單位

國立政治大學 華人宗教研究中心/宗教研究所/人文中心  
華嚴專宗學院





# 華嚴

2015年11月28、29日

# 國際青年 學者論壇

## 徵稿啟事

◎會議宗旨：

以「華嚴學」為主題，廣邀大專院校或佛學研究所，已畢業或在學、專攻華嚴領域的碩、博士生發表論文，藉由研討會促進華嚴學的學術交流與推廣，並提升華嚴學研究之品質，培養更多華嚴學者。

◎申請資格：

在學研究生：大專院校及佛學院所在學之研究生。

已畢業研究生：大專院校及佛學院所已畢業之研究生，由指導教授推薦者。

◎議題方向：

與「華嚴學」相關之主題。

◎論文發表各類費用：

在學研究生：領慈孝獎學金，博士生新臺幣20,000元，碩士生新臺幣15,000元

已畢業研究生：領發表費新臺幣6,000元

◎截稿期限及結果公告：

截稿日期為2015年9月5日，經審查後，將於9月20日公告審查結果。

投稿時請填妥「2015國際青年論壇個人簡歷與摘要表」，連同論文全文WORD檔及PDF檔於上述截稿日期前E-mail至：huayenyong@huayen.org.tw。

（註：請一律以繁體中文打字，徵文格式範本，請上華嚴專宗學院研究所網站下載）

會議時間：2015年11月28日(六)至11月29日(日)

會議地點：台北市中正區濟南路二段44號 /4樓講堂 (捷運板南線忠孝新生站2、5號出口)

主辦單位：華嚴專宗學院國際華嚴研究中心 / 協辦單位：台北市佛教會、國際青年華嚴學者學會

聯絡及報名方式/ 電話：(02) 2356-0758 傳真：(02) 2321-8958 信箱：huayenyong@huayen.org.tw

詳細議題內容及撰稿方式，請上 <http://www.huayencollege.org/frameset.html> 網站下載「2015國際青年華嚴學者論壇徵稿啟事」

# 秋季華嚴誦經會

Autumn 2015



邀請您一同悠遊華藏莊嚴世界

華嚴蓮社自**10月23日至11月1日止**  
(農曆9月11日至20日)，啟建「秋季華嚴誦經會」十永日，誦誦《大方廣佛華嚴經》第四十一至八十卷。

並由蓮社住持**天蓮法師**開示華嚴法要，在諸佛菩薩的慈悲加被下，祈願法界一切眾生，同遊華藏世界，共入毘盧性海。

**時間** 自上午8時至下午4時

**地點** 華嚴蓮社二樓 最吉祥殿

敬邀十方大德蒞臨參與 同霑法義 共植福田

地址：臺北市濟南路二段44號(近捷運忠孝新生站2號、5號出口)

電話：02-23518333

# 皈依三寶

踏出學佛、成佛的第一步

為方便平日上班繁忙的大眾，本社特定於  
**每月第一個星期日中午一點**，  
舉行皈依三寶活動。

禮請本社住持**天蓮法師**以準提法門加行後親授皈依，  
並開示皈依三寶的意義。

受皈依前，且有引禮法師指導學習入佛寺、  
禮佛等佛門基本禮儀。

皈依三寶是學佛之初門，  
更是踏出成佛的第一步，

歡迎有意皈依之大眾踴躍報名。



**報名時間：上午8時至下午7時**

**報名方式：電話或親自報名**

**電話：02-23518333**

**地址：台北市濟南路二段44號(近捷運「忠孝新生」站2、5號出口)**

# 地震時



## 防震三步驟



地震最危險的傷害，大都是頭部外傷，人員在室內避難時，建議優先躲在堅固桌下，握住桌腳，當桌子隨地震移動時，人可隨之移動，形成較佳的防護屏障，並請謹記「蹲下」、「掩護」和「穩住」三口訣，才能保命。

88年921大地震發生後，臺北市政府參考日本的作法，除採取積極防災對策外，開始規劃「防災公園」，在本市每1個行政區選定1處具有開放空間及緊急救援道路之大型避難場所，建立具維生功能的全方位防災公園，平時可作為民眾休憩、運動之重要場所，一旦發生重大災變時，則成為避難安置、指揮、調度之據點，以確保臺北市居民的生命財產安全。



## 何時可以前往防災公園？

原則上若臺北市發生強烈地震時，所在建築物已有明顯變形，且餘震不斷，建議民眾攜帶平時準備好的簡易避難背包前往距離最近的防災公園避難。



## 防災公園有什麼？

防災公園準備有迷彩睡袋、6人帳篷、特大衣架、急救包、淋浴隔間塑膠袋、發電機、緊急照明燈、廣播設備、滅火器、塑膠桶、消防蓄水池等。

協助臺北市中正區公所  
防災資訊宣導

# 防災公園 在哪裡？



# 緊急 我的避難包

請隨時準備1個可以一背就走的『輕便背包』準備避難到空曠的地方！



01. 避難背袋
02. 飲用水
03. 緊急用食品
04. 急救包/常用藥
05. 手電筒
06. 收音機
07. 現金/硬幣
08. 毛毯
09. 瑞士刀
10. 口哨
11. 面紙
12. 禦寒衣物
13. 棉手套/口罩
14. 雨具
15. 文具用品
16. 備份鑰匙/重要證件影本
17. 嬰兒用品



## 臺北市行動防災 App

臺北行動防災一把罩，生命財產安全攬免驚。  
立即下載「臺北市行動防災 App」，提供您於災前接收即時資訊、災中掌握避難資訊。



第五屆

# 華嚴專宗國際學術研討會徵稿啟事

會議宗旨：華嚴專宗學院為表彰創辦成一老和尚對華嚴弘傳之貢獻，每年於老和尚圓寂紀念日舉辦學術研討會，廣邀專家學者發表論文，藉此提升華嚴學術研究水平，並推廣華嚴教學，以培養更多華嚴學者與行者。

主辦單位：華嚴專宗學院國際華嚴研究中心

協辦單位：台北市佛教會

會議時間：二〇一六年四月二十九日(五)至五月一日(日)，共三天。

申請資格：國內外深入研究華嚴學之專家、學者。

(碩、博士班研究生請參加每年的「國際青年華嚴學者論壇」。)

議題方向：與「華嚴學」相關之主題。

徵稿辦法：

- 報名期限：「個人簡歷」及「論文題目與摘要」(約1000字)，若有完整文稿者，亦歡迎提供，以利審查。意者請於二〇一五年十月三十一日前，將WORD檔及PDF檔傳送Hhuayenseminar@huayen.org.tw
- 論文截稿期限：經審查通過公告通知後，請於二〇一六年二月四日前繳交論文全文WORD檔及PDF檔。

會議日期：**2016/4/29~5/1**

主辦單位：華嚴專宗學院

台北市濟南路二段44號

電話：02-2356-0758 · 2351-8333分機143、146

傳真：02-2321-8958

信箱：huayenseminar@huayen.org.tw

網址：<http://www.huayencollege.org/frameset.html>

詳細議題內容及徵稿辦法，請上 <http://www.huayencollege.org/frameset.html> 網站下載。

主辦單位提供國外學者全額補助「經濟艙」來回機票、食宿招待，及所有發表人論文發表費，歡迎各界踴躍參與。



▲賢度董事長應邀出席臺灣中國佛教會、廈門市佛教協會合辦「佛教文化交流座談會」，在主席臺介紹華嚴蓮社、華嚴專宗學院、智光商工。



▲智光商工賢度董事長、林埔生校長、張南山專任董事及家長會長陳中政，頒發紀念獎牌給退休的三位老師（左一、右一、右二），感謝他們的奉獻。



▲財團法人臺北華嚴蓮社天演退居率領 20 名信眾至圓山臨濟護國禪寺，參加「八仙樂園塵爆消災祈福」大法會，誦《普門品》、大悲咒祝禱迴向。



▲財團法人臺北市華嚴蓮社 104 年上半年度事務會議，天蓮住持及各執事提出工作報告、計畫，賢度董事長一一指導弘法方針。



▲台北市佛教會「第 15 屆第 3 次會員代表大會」假臺北市華嚴蓮社召開，逾百會員代表出席踴躍，大會進行順利，於午齋餐敘後落幕。

本刊自 269 期改為單月刊，若有誤寄，可來函或來電告知，不便之處敬請見諒！

ALL WAYS MONTHLY  
地址：台北市濟南路二段 44 號  
44, Chi-Nan Rd., Sec. 2, Taipei Taiwan, 100 R.O.C  
電話：(02)23518333 23918924  
傳真：(02)23218958  
http://www.huayen.org.tw  
E-mail:allways@huayen.org.tw

行政院新聞局登記證局版雜誌字第 4299 號  
中華郵政台北雜字第 1165 號執照登記為雜誌交寄  
本刊免費贈閱，歡迎隨喜助印，功德無量  
郵政劃撥：0012588-1 財團法人台北市華嚴蓮社

 國郵資已付	內付	TAIPEI TAIWAN R.O.C.
	台北郵局許可證 台北字第 4299 號	POSTAGE PAID
	雜誌	LICENCE NO. 299
	中華郵政台北雜字 第 1165 號執照登記	無法投遞時請退回

郵差先生：辛苦您了！願佛、菩薩保佑您平安吉祥！